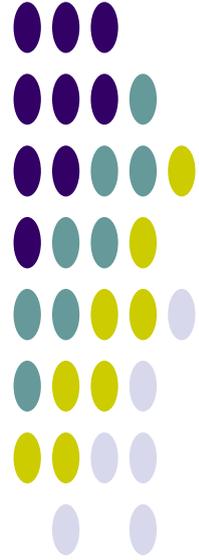


ROYAUME DU MAROC  
HAUT COMMISSARIAT AU PLAN  
DIRECTION REGIONALE DE LAAYOUNE

المملكة المغربية  
المنذوبية السامية للتخطيط  
المديرية الجهوية بالعيون

النشرة الاحصائية الجهوية  
العيون-بوجدور-الساقية الحمراء  
2010

ANNUAIRE STATISTIQUE REGIONAL  
LAAYOUNE-BOUJDOUR-SAKIA EL HAMRA  
2010



HAUT COMMISSARIAT AU PLAN-DIRECTION REGIONALE DE LAAYOUNE , B.P. 441 TEL/FAX (0528) 89- 29-02

المنذوبية السامية للتخطيط، المديرية الجهوية بالعيون، ص.ب 441 الهاتف/الفاكس (0528) 89-29-02

<b><u>SOMMAIRE</u></b>	الصفحة Page	الفهرس
<b>Chapitre I: Territoire et Population</b>	4	الفصل الأول: المساحة والسكان.
<b>Chapitre II: Justice et Sauvegarde de l'enfance</b>	12	الفصل الثاني: العدل وحماية الطفولة
<b>Chapitre III: Education et Formation</b>	16	الفصل الثالث: التعليم والتكوين
<b>Chapitre IV: Santé et Prévoyance Sociale</b>	26	الفصل الرابع: الصحة والوقاية الاجتماعية
<b>Chapitre V: Emploi et Salaire</b>	34	الفصل الخامس: التشغيل والأجور
<b>Chapitre VI: Activités Culturelles et Loisirs</b>	44	الفصل السادس: الأنشطة الثقافية والترفيه
<b>Chapitre VII: Agriculture et Pêche</b>	51	الفصل السابع: الفلاحة والصيد البحري
<b>Chapitre VIII: Mines</b>	57	الفصل الثامن: المعادن
<b>Chapitre IX: Energie et Eau</b>	59	الفصل التاسع: الطاقة والمياه
<b>Chapitre X: Industrie et Artisanat</b>	64	الفصل العاشر: الصناعة والصناعة التقليدية
<b>Chapitre XI: Construction et Foncier</b>	68	الفصل الحادي عشر: البناء والعقار
<b>Chapitre XII: Equipements et Transports</b>	74	الفصل الثاني عشر: التجهيز و النقل
<b>Chapitre XIII: Poste et Télécommunications</b>	78	الفصل الثالث عشر: البريد والمواصلات
<b>Chapitre XIV: Tourisme</b>	81	الفصل الرابع عشر: السياحة
<b>Chapitre XV: Commerce</b>	84	الفصل الخامس عشر: التجارة
<b>Chapitre XVI: Finances</b>	87	الفصل السادس عشر: المالية
<b>Chapitre XVII: Prix</b>	89	الفصل السابع عشر: الأسعار

## AVANT PROPOS

La Direction régionale du Haut Commissariat au Plan a le plaisir de publier l'annuaire de la région de Laâyoune-Boujdour-Sakia El Hamra, qui constitue une référence essentielle des statistiques régionales annuelles, basées sur les données socio-économique et culturelles.

La publication de ce document a pour objectif l'analyse, l'évaluation et le suivi des indicateurs de développement dans les divers domaines dans la région .

Ainsi que la mise à la disposition des chercheurs et des utilisateurs, des informations statistiques régionales fiables concernant les différents secteurs sociaux et productifs.

A fin de répondre au mieux aux besoins des utilisateurs, la Direction tient à améliorer le contenu de ce document de façon continue, en ajoutant d'autres statistiques régionales.

Pour faciliter l'utilisation de ce document, les thèmes traités sont divisés en 17 chapitres. Les données sont présentées sous forme de tableaux, elles concernent l'année 2009 et parfois les années précédentes pour avoir une idée sur l'évolution d'un secteur donné.

A l'occasion de la publication de ce numéro, la Direction régionale tient à remercier tous les services administratifs régionaux et provinciaux qui lui fournissent l'information statistique, et dont l'apport a été d'une grande importance pour la préparation de cet annuaire.

La Direction sera aussi heureuse de recevoir toutes les remarques et suggestions susceptibles de contribuer positivement à l'amélioration des prochaines éditions de ce document.

Le Directeur Régional.

يسر المديرية الجهوية للمندوبية السامية للتخطيط بجهة العيون-بوجدور-الساقية الحمراء إصدار هذه الوثيقة المرجعية للإحصاءات الجهوية السنوية والتي تشمل على المعلومات الاقتصادية والاجتماعية والسوسيو ثقافية. وذلك من أجل الإسهام في تحليل، تقييم وتتبع التطورات التي تعرفها الحركة التنموية في هذه الجهة.

وكذا إمداد كل الباحثين والعاملين في حقل التنمية بالمعلومة الإحصائية المركزة والمبوبة لما لهذا العنصر من دور فعال في النهوض بالتنمية الجهوية والمحلية.

وحتى تتم الاستجابة لمتطلبات مختلف

المستعملين، ستعمل المديرية باستمرار على مراجعة وتنقيح كل الجداول وتوسيع مجال النشرة لتشمل إحصائيات جهوية أخرى.

ولتسهيل استعمال هذه الوثيقة، فد تم تصنيفها إلى 17 فصلا. تتضمن معلومات إحصائية عن سنة 2009 وفي بعض الأحيان-حين توفرها- تقدم معطيات لسنوات سابقة قصد إعطاء المستعمل نظرة عن التطور الذي شهده هذا القطاع أو ذلك.

وبمناسبة إصدار هذا العدد، يسعد المديرية

الجهوية بالعيون أن تتقدم بجزيل الشكر لجميع المصالح الإدارية الجهوية والإقليمية التي أمدتها بالمعطيات الإحصائية مما ساهم وبفعالية في إخراج هذه النشرة إلى حيز الوجود.

كما أن المديرية الجهوية تشكر كل مستعملي هذه

الوثيقة على مدها بكل الملاحظات والاقتراحات

لتحسين الأعداد المقبلة.

المدير الجهوي



الفصل الأول  
**CHAPITRE I**

المساحة والسكان  
**TERRITOIRE ET POPULATION**

التنظيم الإداري سنة 2009

الجدول 1:

Tableau1 : L'organisation administrative en 2009

Province	عدد الدوائر Cercles	عدد الجماعات Communes		المجموع Total	الإقليم
		حضرية Urbaines	قروية Rurales		
Laâyoune	1	2	3	5	العيون
Tarfaya	2	1	4	5	طرفاية
Boujdour	1	1	3	4	بوجدور
<b>Total</b>	4	4	10	14	المجموع

Source : Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

التقسيم الإداري لإقليم العيون سنة 2009

الجدول 2:

Tableau2 : Découpage administratif de la province de Laâyoune en 2009

الإقليم Province	البلديات Municipalités	الدوائر Cercles	الجماعات القروية Communes Rurales
Laâyoune	Laâyoune	Laâyoune	Boukraa
العيون	العيون	العيون	بوكرع
	El Marsa		Dcheira
	المرسى		الذشيرة
			Foum El Oued
			فم الواد

Source : Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

التقسيم الإداري لإقليم طرفاية سنة 2009

الجدول 3:

Tableau3 : Découpage administratif de la province de Tarfaya en 2009

الإقليم Province	البلديات Municipalités	الدوائر Cercles	الجماعات القروية Communes Rurales
Tarfaya	Tarfaya	Tarfaya	Akhfennir
طرفاية	طرفاية	طرفاية	أخفنيير
			Tah
			الطاح
		Daoura-El Hagounia	Daoura
		الداورة-الحكونية	الهداورة
			El Hagounia
			الحكونية

Source : Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

الجدول 4:

التقسيم الإداري لإقليم بوجدور سنة 2009

Tableau 4 : Découpage administratif de la province de Boujdour en 2009

الإقليم Province	البلديات Municipalités	الدوائر Cercles	الجماعات القروية Communes Rurales
Boujdour	Boujdour	Jraifia	Gueltat Zemmour
بوجدور	بوجدور	الجريفية	كلثة زمور
			Jraifia
			الجريفية
			Lamssid
			لمسيد

Source : Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

الجدول 5:

سكان الجهة حسب الإقليم ووسط الإقامة سنة 2009 (بالآلاف)

Tableau 5 : Population de la région selon les provinces et le milieu de résidence en 2009 (En milliers)

Province	2009			الإقليم
	حضرى Urbain	قروي Rural	المجموع Total	
Laâyoune	223	5	228	العيون
Tarfaya	6	5	11	طرفاية
Boujdour	56	9	65	بوجدور
<b>Total</b>	<b>285</b>	<b>19</b>	<b>304</b>	<b>المجموع</b>

Source – Centre d'Etude et de Recherche Démographiques (CERED)

المصدر:- مركز الدراسات والأبحاث الديموغرافية

- Projections au milieu de l'année

- إسقاطات وسط السنة

الجدول 6:

السكان والكثافة السكانية حسب الإقليم سنة 2009 (بالآلاف)

Tableau 6 : Population et densité selon la province en 2009 (en milliers)

Province	المساحة بالكم <sup>2</sup> Superficie en km <sup>2</sup>	الكثافة السكانية في الكيم <sup>2</sup> Densité en km <sup>2</sup>	السكان Population			الإقليم
			حضرى Urbain	قروي Rural	المجموع Total	
			Laâyoune	23910	9,5	
Tarfaya	15450	0,7	6	5	11	طرفاية
Boujdour	100 120	0,6	56	9	65	بوجدور
<b>Total</b>	<b>139 480</b>	<b>2,2</b>	<b>285</b>	<b>19</b>	<b>304</b>	<b>المجموع</b>

Source : Projections du C.E.R.E.D

المصدر: إسقاطات مركز الدراسات والأبحاث الديموغرافية

الجدول 7:

توزيع سكان الجهة % حسب الجنس والإقليم والوسط سنة 2009

Tableau 7 : Répartition de la population de la région (%) par sexe, province et milieu de résidence en 2009

Milieu	طرفاية Tarfaya			العيون Laâyoune			بوجدور Boujdour			الجهة Région			الوسط
	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	المجموع	
	Fémi	Masc	Total	Fémi	Masc	Total	Fémi	Masc	Total	Fémi	Masc	Total	
حضرى Urbain	45,2	54,8	100,0	47,5	52,5	100,0	47,0	53,0	100,0	47,3	52,7	100,0	حضرى
قروي Rural	47,0	53,0	100,0	46,4	53,6	100,0	8,8	91,2	100,0	28,7	71,3	100,0	قروي
<b>Total</b>	<b>46,0</b>	<b>54,0</b>	<b>100,0</b>	<b>47,5</b>	<b>52,5</b>	<b>100,0</b>	<b>41,7</b>	<b>58,3</b>	<b>100,0</b>	<b>46,2</b>	<b>53,8</b>	<b>100,0</b>	<b>المجموع</b>

Source : Projections du C.E.R.E.D

المصدر: إسقاطات مركز الدراسات والأبحاث الديموغرافية

الجدول 8:

توزيع سكان الجهة % حسب الجنس والفئات العمرية والإقليم والوسط سنة 2009

Tableau 8: Répartition de la population de la région (%) par sexe, groupes d'âges, province et milieu de résidence en 2009

\* Ensemble

\* المجموع

Groupes d'âge	طرفاية Tarfaya			العيون Laâyoune			بوجدور Boujdour			الجهة Région			الفئات العمرية
	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	المجموع	
	Fémi	Masc	Total	Fémi	Masc	Total	Fémi	Masc	Total	Fémi	Masc	Total	
00-14	29,4	26,7	28,0	29,2	28,9	29,0	33,8	26,8	29,7	30,1	28,3	29,1	00-14
15-59	64,7	68,1	66,5	66,5	66,9	66,7	62,4	68,9	66,2	65,6	67,4	66,6	15-59
60ans et +	5,8	5,2	5,5	4,4	4,2	4,3	3,8	4,4	4,1	4,3	4,3	4,3	60 سنة فما فوق
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>المجموع</b>

Source : Prjections du C.E.R.E.D

المصدر: إسقاطات مركز الدراسات والأبحاث الديمغرافية

\* Milieu الحضري

Groupes d'âge	طرفاية Tarfaya			العيون Laâyoune			بوجدور Boujdour			الجهة Région			الفئات العمرية
	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	المجموع	
	Fémi	Masc	Total	Fémi	Masc	Total	Fémi	Masc	Total	Fémi	Masc	Total	
00-14	32,0	28,5	30,1	29,3	29,0	29,1	34,2	31,9	33,0	30,3	29,6	29,9	00-14
15-59	63,2	67,5	65,5	66,4	66,9	66,6	62,2	63,9	63,1	65,5	66,3	65,9	15-59
60ans et +	4,8	4,1	4,4	4,3	4,2	4,2	3,6	4,1	3,9	4,2	4,2	4,2	60 سنة فما فوق
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>المجموع</b>

Source : Prjections du C.E.R.E.D

المصدر: إسقاطات مركز الدراسات والأبحاث الديمغرافية

\* Milieu rural

\*الوسط القروي

Groupes d'âge	طرفاية Tarfaya			العيون Laâyoune			بوجدور Boujdour			الجهة Région			الفئات العمرية
	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	المجموع	
	Fémi	Masc	Total	Fémi	Masc	Total	Fémi	Masc	Total	Fémi	Masc	Total	
00-14	26,2	24,3	25,2	25,6	24,2	24,8	20,7	8,1	9,2	25,1	14,4	17,5	00-14
15-59	66,5	69,0	67,8	68,5	69,5	69,0	68,9	86,8	85,2	67,8	79,9	76,4	15-59
60ans et +	7,2	6,6	6,9	6,0	6,4	6,2	10,2	5,2	5,6	7,1	5,7	6,1	60 سنة فما فوق
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>المجموع</b>

Source : Prjections du C.E.R.E.D

المصدر: إسقاطات مركز الدراسات والأبحاث الديمغرافية

الجدول 9:

توزيع سكان الجهة (بالعدد) حسب الفئات العمرية والإقليم والوسط سنة 2009

Tableau 9 : Répartition de la population de la région (en effectif) par groupes d'âges, milieu et province en 2009

Groupes d'âge	طرفاية Tarfaya			العيون Laâyoune			بوجدور Boujdour			الجهة Région			الفئات العمرية
	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	المجموع	
	Fémi	Masc	Total	Fémi	Masc	Total	Fémi	Masc	Total	Fémi	Masc	Total	
00-14	1500	1630	3130	31400	34600	66000	9177	10140	19317	42240	46302	88542	00-14
15-59	3248	4030	7278	71978	80238	152216	16913	26087	43000	92110	110294	202404	15-59
60ans et +	290	302	592	4822	4962	9784	1027	1656	2683	6030	7024	13054	60 سنة فما فوق
<b>Total</b>	<b>5038</b>	<b>5962</b>	<b>11000</b>	<b>108200</b>	<b>119800</b>	<b>228000</b>	<b>27117</b>	<b>37883</b>	<b>65000</b>	<b>140380</b>	<b>163620</b>	<b>304000</b>	<b>المجموع</b>

Source : Prjections du C.E.R.E.D

المصدر: إسقاطات مركز الدراسات والأبحاث الديمغرافية

الجدول 10:

توزيع الأسر حسب الإقليم والوسط سنة 2009 (بالآلاف)

Tableau 10 : Répartition des ménages selon la province et le milieu en 2009 (en milliers)

Province	عدد الأسر Nbre de ménages			الإقليم
	قروي Rural	حضري Urbain	المجموع Total	
Laâyoune	0,5	49,7	50,2	العيون
Tarfaya	0,5	2,3	2,8	طرفاية
Boujdour	3	13	16	بوجدور
<b>Région</b>	<b>4</b>	<b>65</b>	<b>69</b>	<b>الجهة</b>

Source : Projections du C.E.R.E.D

المصدر: إسقاطات مركز الدراسات والأبحاث الديمغرافية

الجدول 11:

المعدل الإجمالي للخصوبة (%) والمؤشر التركيبي للخصوبة حسب فئات السن والإقليم والوسط

Tableau 11 : Taux de fécondité général (%) et le taux synthétique de fécondité selon les groupes d'âges, la province et le milieu de résidence

Groupes d'âge	العيون Laâyoune			بوجدور Boujdour			الجهة Région			فئات السن
	حضري Urbain	قروي Rural	المجموع Total	حضري Urbain	قروي Rural	المجموع Total	حضري Urbain	قروي Rural	المجموع Total	
15-19 ans	18,0	11,7	17,6	33,6	-	31,9	20,5	9,9	19,9	15-19 سنة
20-24 ans	91,0	94,1	91,1	130,2	34,9	125,8	97,0	85,1	96,5	20-24 سنة
25-29 ans	120,8	89,2	119,3	149,2	88,2	146,9	125,1	89,1	123,4	25-29 سنة
30-34 ans	125,9	128,2	126,0	144,6	80,6	142,1	128,6	122,7	128,3	30-34 سنة
35-39 ans	95,2	146,3	97,4	102,5	74,1	101,3	96,2	136,2	98,0	35-39 سنة
40-44 ans	51,6	59,0	51,9	50,9	-	48,7	51,5	51,1	51,5	40-44 سنة
45-49 ans	8,8	8,9	8,8	18,2	23,3	18,5	10,1	11,2	10,1	45-49 سنة
<b>Taux synthétique de fécondité</b>	<b>2,6</b>	<b>2,7</b>	<b>2,6</b>	<b>3,1</b>	<b>1,5</b>	<b>3,1</b>	<b>2,6</b>	<b>2,5</b>	<b>2,6</b>	المؤشر التركيبي للخصوبة

Source RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

الجدول 12:

معدل السن عند الزواج الأول حسب الجنس والإقليم والوسط

Tableau 12 : Age moyen au premier mariage selon le sexe, la province et le milieu de résidence

Province	إناث Féminin			ذكور Masculin			المجموع Total			الإقليم
	حضري Urbain	قروي Rural	المجموع Total	حضري Urbain	قروي Rural	المجموع Total	حضري Urbain	قروي Rural	المجموع Total	
Laâyoune	26,2	28,8	26,3	32,3	33,4	32,3	29,2	31,5	29,4	العيون
Boujdour	23,7	31,7	23,9	30,5	34,7	30,9	27,2	34,2	27,7	بوجدور
<b>Région</b>	<b>26,0</b>	<b>29,3</b>	<b>25,9</b>	<b>32,0</b>	<b>33,8</b>	<b>32,2</b>	<b>28,9</b>	<b>32,1</b>	<b>29,1</b>	<b>الجهة</b>

Source RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

الجدول 13:

إسقاطات السكان حسب الإقليم و الوسط : 2004 – 2014 (بالآلاف و في وسط السنة)

**Tableau13 :** Projection de la population par province et milieu : 2004 à 2014 ( en milliers et au milieu de l'année)

Province	2014	2013	2012	2011	2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004	الإقليم
<b>Lâayoune</b>	<b>261</b>	<b>254</b>	<b>247</b>	<b>241</b>	<b>235</b>	<b>228</b>	<b>223</b>	<b>217</b>	<b>211</b>	<b>205</b>	<b>200</b>	العيون
Urbain	255	249	242	236	230	223	218	212	207	200	195	حضري
Rural	6	5	5	5	5	5	5	5	4	5	5	قروي
<b>Tarfaya</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	طرفاية
Urbain	7	7	6	6	6	6	6	6	6	6	6	حضري
Rural	4	4	5	5	5	5	4	4	4	4	4	قروي
<b>Boujdour</b>	<b>92</b>	<b>86</b>	<b>80</b>	<b>75</b>	<b>70</b>	<b>65</b>	<b>61</b>	<b>57</b>	<b>53</b>	<b>49</b>	<b>46</b>	بوجدور
Urbain	82	76	71	66	61	56	52	48	44	40	37	حضري
Rural	10	10	10	9	9	9	9	9	9	9	9	قروي
<b>Région</b>	<b>364</b>	<b>351</b>	<b>339</b>	<b>327</b>	<b>316</b>	<b>304</b>	<b>294</b>	<b>284</b>	<b>274</b>	<b>264</b>	<b>256</b>	الجهة
Urbain	343	332	319	308	296	285	276	266	257	246	237	حضري
Rural	20	19	20	19	19	19	18	18	17	18	18	قروي

Source : Projections du C.E.R.E.D

المصدر: إسقاطات مركز الدراسات والأبحاث الديمغرافية

الجدول 14:

توزيع الولادات حسب الجنس والإقليم: حضري + قروي

**Tableau14:** Répartition des naissances selon le sexe et la province : Urbain+rural

Province	Féminin إناث		Masculin ذكور		Total المجموع		الإقليم
	2009	2008	2009	2008	2009	2008	
Laâyoune	1960	1809	2188	1972	4148	3781	العيون
Tarfaya	96	89	81	91	177	180	طرفاية
Boujdour	380	332	449	418	829	750	بوجدور
<b>Région</b>	<b>2436</b>	<b>2230</b>	<b>2718</b>	<b>2481</b>	<b>5154</b>	<b>4711</b>	الجهة

المصدر: حسابات من خلال جاذبة الحالة المدنية لسنة 2008 و 2009 المتعلقة بجهة العيون-بوجدور-الساقية الحمراء.

Source : Tabulation à partir du fichier de l'état-civil de 2008-2009 relatif à la région Laâyoune-Boujdour-Sakia El Hamra.

**الجدول 15:** توزيع الولادات حسب الجنس والبلديات  
**Tableau15 :** Répartiton des naissances selon le sexe et les municipalités

Province	إناث Féminin		ذكور Masculin		المجموع Total		الإقليم
	2009	2008	2009	2008	2009	2008	
<b>P. de Laâyoune</b>	<b>1923</b>	<b>1780</b>	<b>2155</b>	<b>1948</b>	<b>4078</b>	<b>3728</b>	* إقليم العيون
Laâyoune	1825	1686	2060	1877	3885	3563	العيون
El Marsa	98	94	95	71	193	165	المرسى
<b>P. de Tarfaya</b>	<b>66</b>	<b>52</b>	<b>52</b>	<b>59</b>	<b>118</b>	<b>111</b>	* إقليم طرفاية
Tarfaya	66	52	52	59	118	111	طرفاية
<b>P.de Boujdour</b>	<b>378</b>	<b>331</b>	<b>444</b>	<b>412</b>	<b>822</b>	<b>743</b>	* إقليم بوجدور
Boujdour	378	331	444	412	822	743	بوجدور
<b>Région</b>	<b>2367</b>	<b>2163</b>	<b>2651</b>	<b>2419</b>	<b>5018</b>	<b>4582</b>	الجهة

المصدر: حسابات من خلال جذاذة الحالة المدنية لسنتي 2008 و 2009 المتعلقة بجهة العيون-بوجدور-الساقية الحمراء.

**Source:** Tabulation à partir du fichier de l'état-civil de 2008-2009 relatif à la région Laâyoune-Boujdour-Sakia El Hamra.

**الجدول 16:** توزيع الولادات حسب الجنس والجماعات القروية  
**Tableau16 :** Répartiton des naissances selon le sexe et les communes rurales

Communes rurales	إناث Féminin		ذكور Masculin		المجموع Total		الجماعات القروية
	2009	2008	2009	2008	2009	2008	
<b>* P. de Laâyoune</b>	<b>37</b>	<b>29</b>	<b>33</b>	<b>24</b>	<b>70</b>	<b>53</b>	* إقليم العيون
Boukraa	6	6	7	4	13	10	بوكراع
Dcheira	13	13	16	11	29	24	الدشيرة
Foum El oued	18	10	10	9	28	19	فم الواد
<b>* P. de Tarfaya</b>	<b>30</b>	<b>37</b>	<b>29</b>	<b>32</b>	<b>59</b>	<b>69</b>	* إقليم طرفاية
Akhfennir	15	13	15	11	30	24	أخفنيير
Daoura	4	4	5	3	9	7	الداورة
Tah	4	17	4	9	8	26	الطاح
El Hagounia	7	3	5	9	12	12	الحكوتية
<b>* P. de Boujdour</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	* إقليم بوجدور
Gueltat Zemmour	-	-	1	-	1	-	كلنة زمور
Jraifia	2	1	1	2	3	3	الجريفية
Lamssid	-	-	3	4	3	4	لمسيد
<b>Région</b>	<b>69</b>	<b>67</b>	<b>67</b>	<b>62</b>	<b>136</b>	<b>129</b>	الجهة

المصدر: حسابات من خلال جذاذة الحالة المدنية لسنتي 2008 و 2009 المتعلقة بجهة العيون-بوجدور-الساقية الحمراء.

**Source:** Tabulation à partir du fichier de l'état-civil de 2008-2009 relatif à la région Laâyoune-Boujdour-Sakia El Hamra.

**الجدول 17:** تطور عدد الوفيات بالجهة حسب الجنس والإقليم حضري + قروي ما بين سنتي 2008 و 2009

**Tableau17:** Evolution des décès dans la région selon le sexe et la province: Urbain+Rural entre 2008 et 2009

Province	إناث Féminin		ذكور Masculin		المجموع Total		الإقليم
	2009	2008	2009	2008	2009	2008	
Laâyoune	184	174	300	284	484	458	العيون
Tarfaya	7	3	33	39	40	42	طرفاية
Boujdour	22	18	49	40	71	58	بوجدور
<b>Région</b>	<b>213</b>	<b>195</b>	<b>382</b>	<b>363</b>	<b>595</b>	<b>558</b>	الجهة

المصدر: حسابات من خلال جذاذة الحالة المدنية لسنتي 2008 و 2009 المتعلقة بجهة العيون-بوجدور-الساقية الحمراء.

**Source:** Tabulation à partir du fichier de l'état-civil de 2008-2009 relatif à la région Laâyoune-Boujdour-Sakia El Hamra.

الجدول 18:

تطور عدد الوفيات بالجهة حسب الجنس والبلديات 2008 - 2009

Tableau18:  
2009

Répartition des décès de la région selon le sexe et les municipalités 2008-

Municipalité	إناث Féminin		ذكور Masculin		المجموع Total		البلديات
	2009	2008	2009	2008	2009	2008	
<b>* Province de Laâyoune</b>	<b>178</b>	<b>172</b>	<b>288</b>	<b>268</b>	<b>466</b>	<b>440</b>	* إقليم العيون
Laâyoune	171	168	279	256	450	424	العيون
El marsa	7	4	9	12	16	16	المرسى
<b>* Province de Tarfaya</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>17</b>	<b>16</b>	<b>20</b>	<b>17</b>	* إقليم طرفاية
Tarfaya	3	1	17	16	20	17	طرفاية
<b>* Province de Boujdour</b>	<b>18</b>	<b>17</b>	<b>42</b>	<b>31</b>	<b>60</b>	<b>48</b>	* إقليم بوجدور
Boujdour	18	17	42	31	60	48	بوجدور
<b>Total</b>	<b>199</b>	<b>190</b>	<b>347</b>	<b>315</b>	<b>546</b>	<b>505</b>	<b>المجموع</b>

المصدر: حسابات من خلال جذاذة الحالة المدنية لسنة 2008 و 2009 المتعلقة بجهة العيون-بوجدور-الساقية الحمراء.

Source : Tabulation à partir du fichier de l'état-civil de 2008-2009 relatif à la région Laâyoune-Boujdour-Sakia El Hamra.

الجدول 19:

تطور عدد الوفيات بالجهة حسب الجنس و الجماعات القروية 2008 - 2009

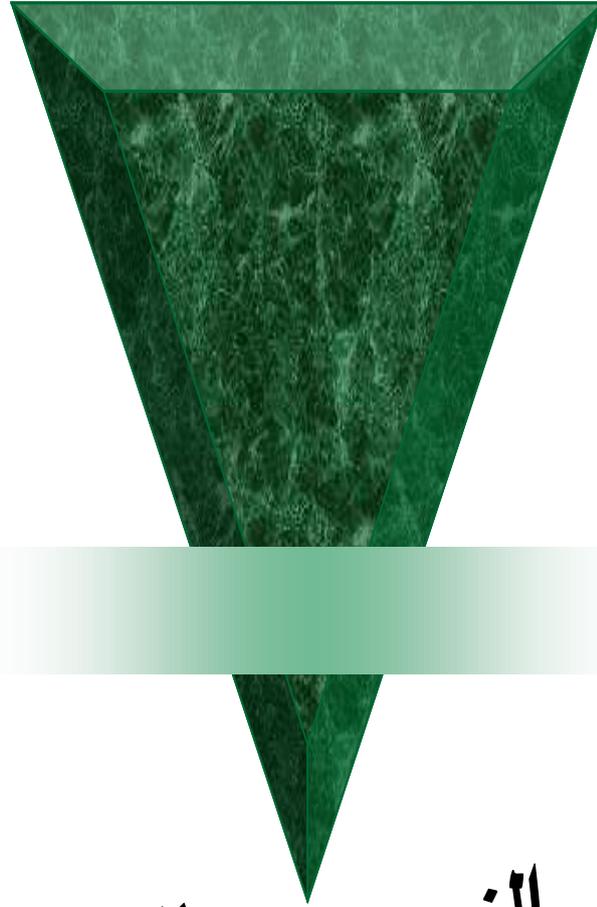
Tableau19:

Evolution des décès selon le sexe et les communes rurales 2008-2009

Communes rurales	إناث Féminin		ذكور Masculin		المجموع Total		الجماعات القروية
	2009	2008	2009	2008	2009	2008	
<b>* Province de Laâyoune</b>	<b>6</b>	<b>2</b>	<b>12</b>	<b>16</b>	<b>18</b>	<b>18</b>	* إقليم العيون
Boukraa	1	-	1	3	2	3	بوكراع
Dcheira	1	1	2	3	3	4	الدشيرة
Foum El oued	4	1	9	10	13	11	فم الواد
<b>* Province de Tarfaya</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>16</b>	<b>23</b>	<b>20</b>	<b>25</b>	* إقليم طرفاية
Akhfennir	-	1	5	8	5	9	أخفنيير
Daoura	2	-	4	4	6	4	الداورة
Tah	2	-	3	4	5	4	الطاح
El Hagounia	-	1	4	7	4	8	الحكونية
<b>* Province de Boujdour</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>7</b>	<b>9</b>	<b>11</b>	<b>10</b>	* إقليم بوجدور
Gueltat Zemmour	1	-	1	1	2	1	كلتة زمور
Jraifia	3	1	1	3	4	4	الجريفية
Lamssid	-	-	5	5	5	5	لمسيد
<b>Région</b>	<b>14</b>	<b>5</b>	<b>35</b>	<b>48</b>	<b>49</b>	<b>53</b>	<b>الجهة</b>

المصدر: حسابات من خلال جذاذة الحالة المدنية لسنة 2008 و 2009 المتعلقة بجهة العيون-بوجدور-الساقية الحمراء.

Source : Tabulation à partir du fichier de l'état-civil de 2008-2009 relatif à la région Laâyoune-Boujdour-Sakia El Hamra.



الفصل الثاني  
**CHAPITRE II**

العدل وحماية الطفولة

**JUSTICE ET SAUVEGARDE DE L'ENFANCE**

Tableau 1 : Activité du cours d'appel de Laâyoune en 2009

Type d'affaire	عدد القضايا			طبيعة القضية
	المخلف En Instance	المحكوم Jugé	المسجل Enregistré	
Civil	158	846	670	المدني
Pénal	895	4149	3864	الجنحي
<b>Total</b>	<b>1053</b>	<b>4995</b>	<b>4534</b>	<b>المجموع</b>

*Source : Cours d'appel de Laâyoune* *المصدر : محكمة الاستئناف بالعيون*

Tableau 2 : Activité du tribunal de première instance de Laâyoune en 2009

Type d'affaire	عدد القضايا			طبيعة القضية
	المخلف En Instance	المحكوم Jugé	المسجل Enregistré	
Civil	1557	5110	5304	المدني
Pénal	1279	22854	22893	الجنحي
<b>Total</b>	<b>2836</b>	<b>27964</b>	<b>28197</b>	<b>المجموع</b>

*Source : Tribunal de 1<sup>ère</sup> instance de Laâyoune* *المصدر : المحكمة الابتدائية بالعيون*

Tableau 3 : Activité du centre judiciaire de Boujdour en 2009

Type d'affaire	عدد القضايا			طبيعة القضية
	المخلف En Instance	المحكوم Jugé	المسجل Enregistré	
Civil	99	365	464	المدني
Pénal	68	4522	4590	الجنحي
<b>Total</b>	<b>167</b>	<b>4887</b>	<b>5054</b>	<b>المجموع</b>

*Source : Cours d'appel de Laâyoune* *المصدر : محكمة الاستئناف بالعيون*

Tableau 4 : Activité du tribunal de première instance de Laâyoune selon le type d'affaires civiles en 2009

Type d'affaire	عدد القضايا							طبيعة القضية
	منه:							
	حوادث الشغل Accidents de travail	قضايا استعجالية Affaires référéées	الأحوال الشخصية Statut personnel	مدني جماعي Civil collectif	العقار Aff.Im	نزاعات الشغل Contentieux du travail	المجموع منه: Total Dont :	
Affaires civiles enregistrées	294	133	1214	672	48	115	<b>5304</b>	القضايا المدنية المسجلة
Affaires civiles jugées	255	141	1055	581	48	105	<b>5110</b>	القضايا المدنية المحكومة
Affaires civiles en instance	180	7	805	444	35	82	<b>1557</b>	القضايا المدنية المخلقة

*Source : Annuaire statistique du Maroc 2010  
Tribunal de 1<sup>ère</sup> instance de Laâyoune*

*المصدر : النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010  
المحكمة الابتدائية بالعيون*

الجدول 5: نشاط المحكمة الابتدائية بالعيون حسب نوع القضايا الجنحية سنة 2009

Tableau 5 : Activité du tribunal de première de première de Laâyoune selon le type d'affaires pénales en 2009

Type d'affaire	منه:				المجموع منه : Total dont :	طبيعة القضية
	قضايا الأحداث Affaires des mineurs	المخالفات Contraventions	حوادث السير Accidents de circulation	الجنح Délits		
Affaires pénales enregistrées	213	13600	816	4000	22893	القضايا الجنحية المسجلة
Affaires pénales jugées	201	13600	539	4000	22854	القضايا الجنحية المحكومة
Affaires pénales en instance	48	0	483	0	1279	القضايا الجنحية المخلفة

Source : Tribunal de 1<sup>ère</sup> instance de Laâyoune

المصدر: المحكمة الابتدائية بالعيون

الجدول 6: نشاط محاكم المقاطعات والمقاطعات التابعة للمراكز القضائية بدائرة استئناف العيون سنة 2009

Tableau 5 : Activité des tribunaux d'arrondissements et des arrondissements rattachés aux centres judiciaires de la cours d'appel de Lâayoune en année 2009

Type d'affaire	المقاطعات التابعة للمراكز القضائية			محاكم المقاطعات			طبيعة القضية
	Arrondissements rattachés aux C.J			Tribunaux d'arrondissement			
	المخلف En instance	المحكوم Jugé	المسجل Enregistré	المخلف En instance	المحكوم Jugé	المسجل Enregistré	
Civil	1	1	2	28	61	87	مدني
Pénal	15	19	34	76	140	179	جنحي
<b>Total</b>	<b>16</b>	<b>20</b>	<b>36</b>	<b>104</b>	<b>201</b>	<b>266</b>	<b>المجموع</b>

Source : Annuaire statistique du Maroc 2010

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

الجدول 7: توزيع الخبراء القضائيين و التراجمة و النساخ و الأعوان القضائيين المقبولين

لدى محكمة الإستئناف بالعيون حسب الجنس سنة 2009

Tableau 7: Répartition des experts, interprètes, coopistes et huissiers agréés auprès de la cours d'appel de Laâyoune selon le sexe en 2009

Sexe	المجموع Total	الجنس	
		ذكور Masculin	إناث Féminin
Experts	13	11	2
Huissiers	8	8	-
Interprètes	1	-	1
Coopistes	5	5	-

Source : Annuaire statistique du Maroc 2010

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

الجدول 8: تطور عدد العدول المقبولين لدى محكمة الإستئناف بالعيون

Tableau 8: Evolution du nombre des adouls agréés auprès de la cours d'appel de Laâyoune

محكمة الإستئناف	2009	2008	2007	2006
العيون	18	20	22	22

Source : Annuaire statistique du Maroc 2010

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

أنشطة مكتب الطفولة بالعيون سنة 2009 : الحرية المحروسة

الجدول 9:

Tableau 9 : Activité du bureau d'enfance de Laâyoune en 2009 : La liberté surveillée

Mois	المجموع	ذكور	إناث	الشهر
	Total	Masculin	Féminin	
Janvier	13	11	2	يناير
Février	15	14	1	فبراير
Mars	12	10	2	مارس
Avril	25	21	4	أبريل
Mai	16	15	1	ماي
Juin	10	9	1	يونيو
Juillet	15	13	2	يوليوز
Août	6	6	-	غشت
Septembre	10	10	-	سنتمبر
Octobre	11	10	1	أكتوبر
Novembre	21	19	2	نونبر
Décembre	8	8	-	دجنبر
<b>Total</b>	<b>162</b>	<b>146</b>	<b>16</b>	<b>المجموع</b>

Source : D.P. de la Jeunesse et Sport à Laâyoune

المصدر: المندوبية الإقليمية للشبيبة والرياضة بالعيون

Tableau 10:

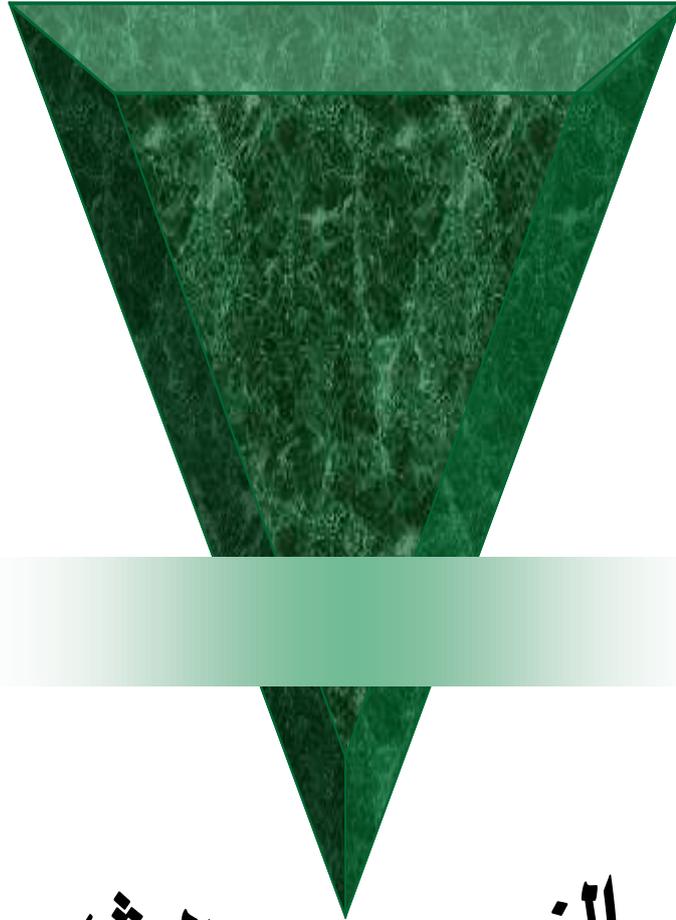
البحث العائلي سنة 2009  
Enquête familiale en 2009

الجدول 10:

Enquête	المجموع	ذكور	إناث	البحث
	Total	Masculin	Féminin	
Nombre d'enquêtes demandées	69	65	4	عدد الأبحاث المطلوبة
Nombre d'enquêtes réalisées	68	64	4	عدد الأبحاث المنجزة

Source : D.P. de la Jeunesse et Sport à Laâyoune

المصدر: المندوبية الإقليمية للشبيبة والرياضة بالعيون



الفصل الثالث  
**CHAPITRE 3**

التعليم والتكوين

**ENSEIGNEMENT ET FORMATION**

**\*Enseignement préscolaire**

**\*التعليم الأولي**

تطور عدد تلاميذ التعليم الأولي العصري حسب الجنس و الإقليم

الجدول 1 :

**Tableau 1 : Evolution des élèves de l'enseignement préscolaire moderne selon le sexe et la province**

Province	2009-2010		2008-2009		2007-2008		الإقليم
	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	
Lâayoune	1041	2345	1112	2387	822	1745	العيون
Boujdour	139	249	76	190	120	263	بوجدور
<b>Total</b>	<b>1180</b>	<b>2594</b>	<b>1188</b>	<b>2577</b>	<b>942</b>	<b>2008</b>	<b>المجموع</b>

Source : Annuaire statistique du Maroc 2010

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

التلاميذ بالتعليم الأولي العصري حسب الإقليم و الوسط 2010-2009

الجدول 2 :

**Tableau 2 : Les élèves de l'enseignement préscolaire moderne selon la province et le milieu de résidence 2009-2010**

Province	المجموع Total	قروي Rural	حضري Urbain	الإقليم
Lâayoune	2345	-	2345	العيون
Boujdour	249	-	249	بوجدور
<b>Total</b>	<b>2594</b>	<b>-</b>	<b>2594</b>	<b>المجموع</b>

Source : Annuaire statistique du Maroc 2010

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

مؤسسات التعليم الأولي حسب الإقليم 2010-2009

الجدول 3 :

**Tableau 3 : Etablissements de l'enseignement préscolaire selon la province 2009- 2010**

Province	المجموع Total	كتاتيب قرآنية Ecole coranique	رياض الأطفال Jardin d'enfant	الإقليم
Lâayoune	178	145	33	العيون
Boujdour	53	51	2	بوجدور
<b>Total</b>	<b>231</b>	<b>196</b>	<b>35</b>	<b>المجموع</b>

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

**\* 1<sup>ère</sup> Cycle Fondamental Public:**

**\*السلك الأول أساسي عمومي**

عدد التلاميذ حسب الوسط و الجنس و الإقليم 2010-2009

الجدول 4 :

**Tableau 4 : Nombre d'élèves selon le milieu, le sexe, et les provinces 2009-2010**

Province	حضري Urbain		الوسط القروي Milieu rural		المجموع Total		الإقليم
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Lâayoune	22185	10865	497	233	22682	11098	العيون
Boujdour	6007	2910	-	-	6007	2910	بوجدور
<b>Total</b>	<b>28192</b>	<b>13775</b>	<b>497</b>	<b>233</b>	<b>28689</b>	<b>14008</b>	<b>المجموع</b>

Source : Annuaire statistique du Maroc 2010

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

الجدول 5 :

المسجلون الجدد بالسنة الأولى حسب الجنس و الوسط و الإقليم 2009-2010

Tableau 5 : Nouveaux inscrits en 1<sup>er</sup> Année selon le sexe, le milieu et les provinces 2009- 2010

Province	حضرى + قـروى Urban + rural		الوسط القـروى Milieu rural		الوسط الحضرى Milieu urbain		الإقليم
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	
	Total	Féminin	Total	Féminin	Total	Féminin	
Lâayoune	3362	1659	68	38	3294	1621	العيون
Boujdour	848	413	-	-	848	413	بوجدور
<b>Total</b>	<b>4210</b>	<b>2072</b>	<b>68</b>	<b>38</b>	<b>4142</b>	<b>2034</b>	<b>المجموع</b>

Source : Annuaire statistique du Maroc 2010

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

الجدول 6 :

تلاميذ السنة السادسة حسب الجنس و الوسط و الإقليم 2009-2010

Tableau 6 : Elèves de la 6<sup>ème</sup> Année selon le sexe, le milieu et les provinces 2009-2010

Province	حضرى + قـروى Urban + rural		الوسط القـروى Milieu rural		الوسط الحضرى Milieu urbain		الإقليم
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	
	Total	Féminin	Total	Féminin	Total	Féminin	
Lâayoune	3926	1925	75	29	3 851	1896	العيون
Boujdour	931	460	-	-	931	460	بوجدور
<b>Total</b>	<b>4857</b>	<b>2385</b>	<b>75</b>	<b>29</b>	<b>4 782</b>	<b>2356</b>	<b>المجموع</b>

Source : Annuaire statistique du Maroc 2010

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

الجدول 7 :

هيئة التدريس حسب الوسط و الإقليم 2009-2010

Tableau 7 : Personnel enseignant selon le milieu et les provinces 2009-2010

Province	حضرى + قـروى Urban + rural		الوسط القـروى Milieu rural		الوسط الحضرى Milieu urbain		الإقليم
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	
Lâayoune	828		46		782		العيون
Boujdour	166		-		166		بوجدور
<b>Total</b>	<b>994</b>		<b>46</b>		<b>948</b>		<b>المجموع</b>

Source : Annuaire statistique du Maroc 2010

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

الجدول 8 :

المؤسسات حسب الوسط و الإقليم 2009-2010

Tableau 8 : Etablissements selon le milieu et les provinces 2009-2010

Province	المؤسسات ETABLISSEMENTS						الإقليم
	حضرى + قـروى Urban + rural		الوسط القـروى Milieu rural		الوسط الحضرى Milieu urbain		
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	
Lâayoune	51		11		40		العيون
Boujdour	10		-		10		بوجدور
<b>Total</b>	<b>61</b>		<b>11</b>		<b>50</b>		<b>المجموع</b>

Source : Annuaire statistique du Maroc 2010

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

الجدول 9 :

الحجرات المستعملة حسب الوسط و الإقليم 2009-2010

Tableau 9 : Salles utilisées selon le milieu et les provinces 2009-2010

Province	الحجرات Salles						العيون
	حضرى + قـروى Urban + rural		الوسط القـروى Milieu rural		الوسط الحضرى Milieu urbain		
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	
Lâayoune	545		41		504		العيون
Boujdour	103		-		103		بوجدور
<b>Total</b>	<b>648</b>		<b>41</b>		<b>607</b>		<b>المجموع</b>

Source : Annuaire statistique du Maroc 2010

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

الجدول 10 : الفصول حسب الوسط و الإقليم 2010-2009  
Classes selon le milieu et la province 2009-2010

Province	الفصول Classes			الإقليم
	حضرري + قروي Urbain + rural	الوسط القروي Milieu rural	الوسط الحضري Milieu urbain	
Lâayoune	776	41	735	العيون
Boujdour	165	-	165	بوجدور
<b>Total</b>	<b>941</b>	<b>41</b>	<b>900</b>	<b>المجموع</b>

Source : Annuaire statistique du Maroc 2010

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

الجدول 11 : مؤشرات التمدرس بالتعليم الابتدائي بالجهة (ب %)  
Tableau 11 : Indicateurs de scolarisation de l'enseignement primaire dans la région (en%)

Indicateur	2010-2009	2009-2008	المؤشر
Taux de réussite (6 <sup>ème</sup> année primaire)	89,9	92,07	نسبة النجاح (السادسة ابتدائي)
Taux de redoublement (6 <sup>ème</sup> année primaire)	10,4	6,02	نسبة التكرار (السادسة ابتدائي)
Taux d'abondement (6 <sup>ème</sup> année primaire)	0,4	0,63	نسبة الانقطاع (السادسة ابتدائي)

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

**\* Enseignement Primaire Privé :**

**\* التعليم الإبتدائي الخصوصي:**

الجدول 12 : تطور عدد التلاميذ حسب الجنس  
Tableau 12: Evolution de nombre d'élèves selon le sexe

Province	2010-2009		2009-2008		2008-2007		2007-2006		الإقليم
	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	
Lâayoune	2559	5686	1969	4376	1 762	3 956	1 486	3 372	العيون
Boujdour	185	422	137	334	108	281	52	138	بوجدور
<b>Région</b>	<b>2744</b>	<b>6108</b>	<b>2106</b>	<b>4710</b>	<b>1 870</b>	<b>4 237</b>	<b>1 538</b>	<b>3 510</b>	<b>المجموع</b>

Source : Annuaire statistique du Maroc 2010

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

\* **2<sup>ème</sup> Cycle fondamentale public :**

\* **التعليم الثانوي الإعدادي العمومي :**

الجدول 13 : عدد التلاميذ حسب الجنس و الوسط و الإقليم سنة 2009-2010

Tableau 13 : Nombre d'élèves selon le sexe, le milieu et la province en 2009-2010

Province	المجموع Total		الوسط القروي Milieu rural		الوسط الحضري Milieu urbain		الإقليم
	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	
Lâayoune	6616	13572	-	-	6616	13572	العيون
Boujdour	1309	2621	-	-	1309	2621	بوجدور
<b>Total</b>	<b>7925</b>	<b>16193</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>7925</b>	<b>16193</b>	<b>المجموع</b>

Source : Annuaire statistique du Maroc 2010

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

الجدول 14 : المؤسسات و الفصول و الحجرات حسب الإقليم سنة 2009-2010

Tableau 14 : Les établissements, les classes et les salles selon la province en 2009-2010

Province	الحجرات المستعملة Salles utilisées	الفصول Classes	الإعداديات Colleges	الإقليم
Lâayoune	263	350	13	العيون
Boujdour	53	69	3	بوجدور
<b>Total</b>	<b>316</b>	<b>419</b>	<b>16</b>	<b>المجموع</b>

Source : Annuaire statistique du Maroc 2010

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

الجدول 15 : هيئة التدريس حسب الجنس و الإقليم سنة 2009-2010

Tableau 15 : Personnel enseignant selon le sexe et la province en 2009-2010

Province	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	الإقليم
Lâayoune	417	79	496	العيون
Boujdour	89	14	103	بوجدور
<b>Total</b>	<b>506</b>	<b>93</b>	<b>599</b>	<b>المجموع</b>

Source : Annuaire statistique du Maroc 2010

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

الجدول 16 : مؤشرات التمدرس بالتعليم الإعدادي بالجهة (ب %)

Tableau 16 : Indicateurs de scolarisation de l'enseignement collégial dans la région (en%)

Indicateur	2010-2009	2009-2008	المؤشر
Taux de réussite (9 <sup>ème</sup> année collégial)	50,29	55,32	نسبة النجاح ( التاسعة إعدادي)
Taux de redoublement (9 <sup>ème</sup> année collégial)	34,69	27,75	نسبة التكرار (التاسعة إعدادي)
Taux d'abondement (9 <sup>ème</sup> année collégial)	2,53	3,12	نسبة الانقطاع (التاسعة إعدادي)

Source : A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

**\* 2 éme Cycle fondamentale privé :**

**\* التعليم الثانوي الإعدادي الخاص :**

**الجدول 17 : التلاميذ حسب الجنس والإقليم**  
**Tableau 17 : Elèves selon le sexe et la province**

Province	2010-2009		2009-2008		الإقليم
	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	
Lâayoune	456	1180	359	850	العيون
Boujdour	-	-	-	-	بوجدور
<b>Total</b>	<b>456</b>	<b>1180</b>	<b>359</b>	<b>850</b>	<b>المجموع</b>

Source : Annuaire statistique du Maroc 2010

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

**\* Enseignement Secondaire Public:**

**\* التعليم الثانوي التأهيلي العمومي:**

**الجدول 18 : عدد التلاميذ حسب الجنس و الوسط والإقليم سنة 2009-2010**  
**Tableau 18 : Nombre d'élèves selon le sexe, le milieu et la province en 2009-2010**

Province	المجموع Total		الوسط القروي Milieu rural		الوسط الحضري Milieu urbain		الإقليم
	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	
Lâayoune	5027	9460	-	-	5027	9460	العيون
Boujdour	833	1686	-	-	833	1686	بوجدور
<b>Total</b>	<b>5860</b>	<b>11146</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>5860</b>	<b>11146</b>	<b>المجموع</b>

Source : Annuaire statistique du Maroc 2010

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

**الجدول 19 : هيئة التدريس حسب الجنس و الإقليم سنة 2009-2010**  
**Tableau 19 : Personnels enseignants selon le sexe et les Provinces en 2009-2010**

Province	المجموع Total	الجنس		الإقليم
		ذكور Masculin	الإناث Féminin	
Lâayoune	460	371	89	العيون
Boujdour	80	65	15	بوجدور
<b>Total</b>	<b>540</b>	<b>436</b>	<b>104</b>	<b>المجموع</b>

Source : Annuaire statistique du Maroc 2010

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

**الجدول 20 : المؤسسات والفصول و الحجرات حسب الإقليم سنة 2009-2010**  
**Tableau 20 : Etablissements, les classes et les salles selon la province en 2009-2010**

Province	الحجرات المستعملة Salles utilisées	الفصول Classes	المؤسسات Etablissements	الإقليم
Boujdour	33	46	2	بوجدور
<b>Total</b>	<b>266</b>	<b>290</b>	<b>14</b>	<b>المجموع</b>

Source : Annuaire statistique du Maroc 2010

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

**\* Enseignement Secondaire Privé:**

**\* التعليم الثانوي التأهيلي الخصوصي:**

**الجدول 21 : عدد التلاميذ حسب الجنس والإقليم سنة 2009-2010**  
**Tableau 21 : Nombre d'élèves selon le sexe et la province en 2009-2010**

Province	المجموع Total	ذكور Masculin	الإناث Féminin	الإقليم
Lâayoune	277	142	135	العيون
Boujdour	-	-	-	بوجدور
<b>Total</b>	<b>277</b>	<b>142</b>	<b>135</b>	<b>المجموع</b>

*Source : Annuaire statistique du Maroc 2010* *المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010*

**\* Enseignement Secondaire:**

**\* التعليم الثانوي التأهيلي:**

**الجدول 22 : مؤشرات التمدرس بالتعليم الثانوي بالجهة (ب %)**  
**Tableau 22 : Indicateurs de scolarisation de l'enseignement secondaire dans la Région (en%)**

Indicateur	2010-2009	2009-2008	المؤشر
Taux de réussite (Baccalauréat)	45,55	42,03	نسبة النجاح (الباكالوريا)
Taux de redoublement (2 <sup>ème</sup> année Baccalauréat)	29,73	39,08	نسبة التكرار (الثانية باكالوريا)
Taux d'abondement (2 <sup>ème</sup> année Baccalauréat)	2,14	3,58	نسبة الانقطاع (الثانية باكالوريا)

*Source: A.R.E.F.Lâayoune* *المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون*

**الجدول 23 : عدد الداخليات حسب الإقليم سنة 2009-2010**  
**Tableau 23 : Internats par province en 2009-2010**

Province	عدد المستفيدين Nbre de bénéficiaires	الطاقة الإيوائية Capacité	عدد الداخليات Nbre d'internat	الإقليم
Lâayoune	215	250	1	العيون
Tarfaya	-	-	-	طرفاية
Boujdour	-	-	-	بوجدور
<b>Total</b>	<b>215</b>	<b>250</b>	<b>1</b>	<b>المجموع</b>

*Source: A.R.E.F.Lâayoune* *المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون*

الجدول 24 : طلبة الأقسام التحضيرية للمدارس العليا حسب الجنس والمستوى بمدينة العيون سنة 2009-2010  
**Tableau 24 : Etudiants des classes préparatoires aux grandes écoles selon le sexe et le niveau à la ville de Laâyoune en 2009-2010**

Spécialité	المجموع Total	الجنس		المستوى
		ذكور Masculin	إناث Féminin	
1 <sup>ère</sup> année	57	42	15	السنة الأولى
2 <sup>ème</sup> année	55	38	17	السنة الثانية
<b>Total</b>	<b>112</b>	<b>80</b>	<b>32</b>	<b>المجموع</b>

Source : Annuaire statistique du Maroc 2010

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

الجدول 25 : طلبة شهادة التقني العالي حسب الجنس والمستوى بمدينة العيون سنة 2009-2010  
**Tableau 25 : Etudiants du Brevet de technicien supérieur selon le sexe et le niveau à la ville de Laâyoune en 2009-2010**

Niveau	المجموع Total	الجنس		المستوى
		ذكور Masculin	إناث Féminin	
1 <sup>ère</sup> année	20	8	12	السنة الأولى
2 <sup>ème</sup> année	18	7	11	السنة الثانية
<b>Total</b>	<b>38</b>	<b>15</b>	<b>23</b>	<b>المجموع</b>

Source : Annuaire statistique du Maroc 2010

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

### \* Enseignement Supérieur Privé:

### \* التعليم العالي الخصوصي:

الجدول 26 : المؤسسات و الطلبة و هيئة التدريس بمدينة العيون سنة 2008-2009  
**Tableau 26 : Etablissement, etudiants et personnel enseignant à la ville de Lâayoune en 2008-2009**

Sexe	هيئة التدريس		الطلبة Etudiants	المؤسسات Etablissements	الجنس
	Personnel enseignant				
	غير الدواميين Vacataires	الدواميين Permanents			
Féminin	-	-	19	-	إناث
Masculin	-	-	8	-	ذكور
<b>Total</b>	<b>7</b>	<b>3</b>	<b>27</b>	<b>1</b>	<b>المجموع</b>

Source : Annuaire statistique du Maroc 2010

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

### \* Formation Pédagogique

### \* التكوين التربوي:

الجدول 27 : المتدربون و هيئة التدريس و الإدارة بمركز تكوين المعلمين بالعيون حسب الجنس سنة 2009-2010  
**Tableau 27 : Stagiaires, personnel enseignant et administratif dans le C.F.I Lâayoune selon le sexe en 2009-2010**

Sexe	الأعوان Agents	هيئة الإدارة Personnel d'administration	هيئة التدريس Personnel enseignant	المتدربون Stagiaires		الجنس
				السنة الثانية 2 <sup>ème</sup> Année	السنة الأولى 1 <sup>ère</sup> Année	
Masculin	2	8	13	-	36	ذكور
<b>Total</b>	<b>2</b>	<b>11</b>	<b>17</b>	<b>-</b>	<b>60</b>	<b>المجموع</b>

Source: C.F.I.Lâayoune

المصدر: مركز تكوين المعلمين و المعلمات بالعيون

**\* Formation Professionnelle**

**\* التكوين المهني**

الجدول 28: عدد مؤسسات التكوين المهني و المقاعد حسب القطاع و الإقليم سنة 2010-2009  
**Tableau 28 : Nombres d'établissements de la formation professionnelle et places selon le secteur et la province en 2009-2010**

Province	المجموع Total		القطاع الخاص Secteur Privé		القطاع العمومي Secteur Public		الإقليم
	عدد المقاعد N.Places	عدد المؤسسات N.Etablissements	عدد المقاعد N.Places	عدد المؤسسات N.Etablissements	عدد المقاعد N.Places	عدد المؤسسات N.Etablissements	
Lâayoune	3876	23	700	15	3176	8	العيون
Boujdour	355	2	55	1	300	1	بوجدور
<b>Total</b>	<b>4231</b>	<b>25</b>	<b>755</b>	<b>16</b>	<b>3476</b>	<b>9</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation Régionale de la formation professionnelle à Lâayoune المصدر: المندوبية الجهوية للتكوين المهني بالعيون

الجدول 29: عدد المقاعد حسب مستوى التكوين و القطاع سنة 2010-2009  
**Tableau 29 : Nombre de Places selon le niveau de formation et secteur en 2009-2010**

Niveau de Formation	المجموع Total		القطاع الخاص Secteur Privé		القطاع العمومي Secteur Public		مستوى التكوين
	المجموع Total	القطاع الخاص Secteur Privé	المجموع Total	القطاع العمومي Secteur Public			
Spécialisation	764	210	554	التخصص			
Qualification	874	160	714	التأهيل			
Téchnicien	1644	290	1354	التقني			
Téchnicien spécialisé	949	95	854	التقني المتخصص			
<b>Total</b>	<b>4231</b>	<b>755</b>	<b>3476</b>	<b>المجموع</b>			

Source: Délégation Régionale de la formation professionnelle à Lâayoune المصدر: المندوبية الجهوية للتكوين المهني بالعيون

الجدول 30: عدد الخريجين حسب القطاع و الجنس و الإقليم فوج 2009  
**Tableau 30 : Nombre de lauréats selon le secteur, le sexe et la province en 2009**

Province	المجموع Total		القطاع الخاص Scteur Privé		القطاع العمومي Secteur Public		الإقليم
	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	
Lâayoune	693	1203	222	306	471	897	العيون
Boujdour	54	160	4	14	50	146	بوجدور
<b>Total</b>	<b>747</b>	<b>1363</b>	<b>226</b>	<b>320</b>	<b>521</b>	<b>1043</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation Régionale de la formation professionnelle à Lâayoune المصدر: المندوبية الجهوية للتكوين المهني بالعيون

الجدول 31: توزيع الخريجين حسب مستوى التكوين و الجنس و القطاع سنة 2009  
**Tableau 31 : Répartition de lauréats selon le niveau de la formation, le sexe et le secteur en 2009**

Niveau de formation	المجموع Total		خاص Privé		عمومي Public		مستوى التكوين
	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	
Spécialisation	124	254	90	125	34	129	التخصص
Qualification	130	288	77	95	53	193	التأهيل
Téchnicien	326	557	56	95	270	462	التقني
Téchnicien spécialisé	167	264	3	5	164	259	التقني المتخصص
<b>Total</b>	<b>747</b>	<b>1363</b>	<b>226</b>	<b>320</b>	<b>521</b>	<b>1043</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation Régionale de la formation professionnelle à Laâyoune المصدر: المندوبية الجهوية للتكوين المهني بالعيون

الجدول 32 : عدد المتدربين بالجهة حسب المستوى والقطاع سنة 2009-2010

Tableau 32 : Effectif en formation selon le niveau et le secteur en 2009-2010

Secteur	المجموع		التقني المتخصص		التقني		التأهيل		التخصص		القطاع
	Total	الإناث	Téchnicien Spécialisé	Téchnicien	Qualification	Spécialisation	الإناث	المجموع	الإناث	المجموع	
Public	2981		847	1227	610	297					العمومي
Privé	488		60	187	101	131					الخصوصي
<b>Total</b>	<b>3469</b>		<b>907</b>	<b>1414</b>	<b>711</b>	<b>428</b>					<b>المجموع</b>

Source: Délégation Régionale de la formation professionnelle à Lâayoune المصدر: المندوبية الجهوية للتكوين المهني بالعيون

الجدول 33 : عدد المتدربين بالجهة حسب المستوى والجنس والإقليم: القطاع العمومي سنة 2009-2010

Tableau 33: Effectif en formation selon le niveau, le sexe et la province :secteur public en 2009-2010

Province	المجموع		التقني المتخصص		التقني		التأهيل		التخصص		الإقليم
	Total	الإناث	Téchnicien Spécialisé	Téchnicien	Qualification	Spécialisation	الإناث	المجموع	الإناث	المجموع	
	Féminin	Total	Féminin	المجموع	Féminin	المجموع	Féminin	Total	Féminin	Total	
Laâyoune	1299	2765	521	819	580	1135	163	538	35	273	العيون
Tarfaya	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	طرفاية
Boujdour	77	216	16	28	61	92	-	72	-	24	بوجدور
<b>Total</b>	<b>1376</b>	<b>2981</b>	<b>537</b>	<b>847</b>	<b>641</b>	<b>1227</b>	<b>163</b>	<b>610</b>	<b>35</b>	<b>297</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation Régionale de la formation professionnelle à Lâayoune المصدر: المندوبية الجهوية للتكوين المهني بالعيون

الجدول 34 : عدد المتدربين بالجهة حسب المستوى والجنس والإقليم: القطاع الخاص سنة 2009-2010

Tableau 34 : Effectif en formation selon le niveau, le sexe et la province :secteur privé en 2009-2010

Secteur	المجموع		التقني المتخصص		التقني		التأهيل		التخصص		الإقليم
	Total	الإناث	Téchnicien Spécialisé	Téchnicien	Qualification	Spécialisation	الإناث	المجموع	الإناث	المجموع	
	Féminin	Total	Féminin	المجموع	Féminin	المجموع	Féminin	Total	Féminin	Total	
Laâyoune	327	461	50	60	79	176	81	97	117	128	العيون
Tarfaya	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	طرفاية
Boujdour	13	27	-	-	10	20	2	4	1	3	بوجدور
<b>Total</b>	<b>340</b>	<b>488</b>	<b>50</b>	<b>60</b>	<b>89</b>	<b>187</b>	<b>83</b>	<b>101</b>	<b>118</b>	<b>131</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation Régionale de la formation professionnelle à Lâayoune

المصدر: المندوبية الجهوية للتكوين المهني بالعيون

الجدول 35 : تطور عدد المتدربين حسب الإقليم: القطاع العمومي

Tableau 36 : Evolution d'effectif en formation selon la province ; secteur public

Province	2010/2009	2009/2008	2008/2007	2007/2006	2006/2005	الإقليم
Laâyoune	2765	2722	2 527	2 171	1 889	العيون
Boujdour	216	198	177	160	189	بوجدور
<b>Région</b>	<b>2981</b>	<b>2920</b>	<b>2 704</b>	<b>2 331</b>	<b>2 078</b>	<b>الجهة</b>

Source: Délégation Régionale de la formation professionnelle à Lâayoune

المصدر: المندوبية الجهوية للتكوين المهني بالعيون



الفصل الرابع  
**CHAPITRE 4**  
الصحة  
**SANTE**

التجهيزات الصحية العمومية حسب الإقليم سنة 2009

الجدول 1 :

Tableau 1 : Infrastructure sanitaire publique selon la province année 2009

Province	مراكز صحية حضرية Centres de santé urbains	مستوصفات قروية Dispensaires ruraux	المستشفيات العامة الإقليمية Hôpitaux généraux provinciaux	المستشفيات المختصة الإقليمية Hôpitaux spécialisés provinciaux	الإقليم
Lâayoune	8	4	1	1	العيون
Tarfaya	1	3	-	-	طرفاية
boujdour	3	4	1	-	بوجدور
<b>Total</b>	<b>12</b>	<b>11</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

الأطباء حسب الاختصاص و الإقليم سنة 2009

الجدول 2 :

Tableau 2 : Médecins selon spécialité et la province année 2009

Spécialité	الجهة Région		بوجدور Boujdour		طرفاية Tarfaya		العيون Lâayoune		التخصص
	ق. الخاص Sect privé	ق. العام S. public							
Médecin générale	9	72	1	27	-	4	8	41	الطب العام
Chirurgie générale	1	5	-	1	-	-	1	4	الجراحة العامة
Neurochirurgie	-	2	-	-	-	-	-	2	جراحة الأعصاب
Neuropsychiatrie	-	1	-	-	-	-	-	1	الأمراض العصبية و العقلية
Pédiatrie	2	3	-	1	-	-	2	2	طب الأطفال
Chirurgie infantile	-	2	-	-	-	-	-	2	طب و جراحة الأطفال
Ophtalmologie	2	1	-	-	-	-	2	1	أمراض العيون
Oto-rhino-laryngologie	1	2	-	-	-	-	1	2	أمراض الأذن و الأنف و الجنجة
DérmatoLOGIE	1	-	-	-	-	-	1	-	الأمراض الجلدية و التناسلية
Cardiologie	2	3	-	-	-	-	2	3	أمراض القلب
Orthopédie	-	1	-	-	-	-	-	1	جراحة الأعضاء و علاج الإصابات
Eléctroradiologie	1	1	-	-	-	-	1	1	العلاج بالكهرباء و الأشعة
Gynéco- obstétrique	4	3	-	1	-	-	4	2	أمراض النساء و التوليد
Pneumo-phtisiologie	1	1	-	-	-	-	1	1	أمراض الرئة و السيل
Pathologie digestive	1	2	-	-	-	-	1	2	أمراض الجهاز الهضمي
Anesthésie	-	3	-	-	-	-	-	3	التخدير و الإنعاش
réanimation	-	3	-	-	-	-	-	3	التخدير و الإنعاش
Biologie médicale	2	2	-	-	-	-	2	2	البيولوجيا الطبية
Urologie	-	3	-	-	-	-	-	3	أمراض المسالك البولية
Néphrologie	1	1	-	-	-	-	1	1	أمراض الكلى
Santé publique	-	-	-	-	-	-	-	-	الصحة العمومية
Endocrinologie	-	1	-	-	-	-	-	1	أمراض الغدد و السكري
Rhumatologie	-	1	-	-	-	-	-	1	أمراض المفاصل
Médecine interne	-	1	-	-	-	-	-	1	الطب الباطني
Neurologie	-	2	-	-	-	-	-	2	طب الأمراض العصبية
<b>Total</b>	<b>28</b>	<b>113</b>	<b>1</b>	<b>30</b>	<b>-</b>	<b>4</b>	<b>27</b>	<b>79</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

الجدول 3 :

تطور عدد الأطباء في القطاعين العمومي والخاص حسب الإقليم

Tableau 3 : Evolution des médecins dans le secteur privé et public selon la province

Province	2009		2008		2007		2006		2005		الإقليم
	العمومي Public	الخاص Privé									
Lâayoune	79	27	90	26	93	26	93	26	83	26	العيون
Tarfaya	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	طرفاية
Boujdour	30	1	31	1	36	1	28	1	27	1	بوجدور
<b>TOTAL</b>	<b>113</b>	<b>28</b>	<b>121</b>	<b>27</b>	<b>129</b>	<b>27</b>	<b>121</b>	<b>27</b>	<b>110</b>	<b>27</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

الجدول 4 :

تطور عدد الأطباء بالشبكة المتنقلة حسب الإقليم

Tableau 4 : Evolution du nombre de médecins exerçant dans le réseau ambulatoire par province

(Médecins généralistes exerçant dans le réseau ambulatoire selon la province) (الأطباء العامون المزاولين بالشبكة المتنقلة حسب الإقليم)

Province	2009	2008	2007	2006	2005	الإقليم
Lâayoune	25	27	32	29	29	العيون
Tarfaya	4	-	-	-	-	طرفاية
Boujdour	20	19	20	17	12	بوجدور
<b>Total</b>	<b>49</b>	<b>46</b>	<b>52</b>	<b>46</b>	<b>41</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

الجدول 5 :

تطور عدد أطباء الأسنان في القطاعين العمومي والخاص حسب الإقليم

Tableau 5 : Evolution du nombre de Chirugiens dentistes dans les secteurs public et privé par province

Province	2009		ق عمومي public	2008		ق عمومي public	2007		الإقليم	
	قطاع خاص Secteur privé			قطاع خاص Secteur privé			قطاع خاص Secteur privé			
	إناث Fémin	المجموع Total		إناث Fémin	المجموع Total		إناث Fémin	المجموع Total		
Lâayoune	3	1	10	2	1	10	2	1	8	العيون
Tarfaya	-	-	-	-	-	-	-	-	-	طرفاية
Boujdour	1	-	1	1	-	-	-	1	1	بوجدور
<b>Total</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>11</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>10</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>9</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

الجدول 6 :

الصيدالدة في القطاعين العمومي والخاص حسب الإقليم سنة 2009

Tableau 6 : Pharmaciens dans le secteur public et privé selon la province année 2009

Province	قطاع خاص Secteur privé			قطاع عمومي Secteur public	الإقليم
	نساء مغربيات Femme marocaine	أجانب Etrangers	المجموع Total		
Lâayoune	16	2	61	5	العيون
Tarfaya	-	-	-	-	طرفاية
Boujdour	-	-	3	1	بوجدور
<b>Total</b>	<b>16</b>	<b>2</b>	<b>64</b>	<b>6</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

الجهاز الشبه الطبي حسب الإقليم سنة 2009

الجدول 7 :

Tableau 7 :

Personnel paramédical selon la province année 2009

Province	المجموع Total	مساعدو الصحة A.S.B+IA	المجازون من الدولة مساعدو الصحة ASDE	المرضون المجازون من الدولة Infirmiers diplômés d'état	الإقليم
Lâayoune	399	89	5	305	العيون
Tarfaya	12	3	-	9	طرفاية
Boujdour	90	24	-	66	بوجدور
<b>Total</b>	<b>501</b>	<b>116</b>	<b>5</b>	<b>380</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

- A.S.B : Adjoints de Santé Breveté
- A.S.D.E : Adjoints de santé diplômés d'Etat
- I.A : Infirmiers adjoints

الجدول 8 : الجهاز الشبه الطبي لوزارة الصحة المزاوول بالشبكة المتنقلة حسب الإقليم سنة 2009

Tableau 8 : Personnel paramédical public exerçant dans le reseau ambulatoire selon les province année 2009

Province	المجموع Total	مساعدو الصحة IA+A.S.B	المجازون من الدولة مساعدو الصحة ASDE	المرضون المجازون من الدولة Infirmiers diplômés d'état	الإقليم
Lâayoune	96	44	5	47	العيون
Tarfaya	12	3	-	9	طرفاية
Boujdour	20	10	-	10	بوجدور
<b>Total</b>	<b>128</b>	<b>57</b>	<b>5</b>	<b>66</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

الجدول 9 : عدد الأسرة حسب نوع المستشفيات العمومية و الإقليم سنة 2009

Tableau 9 : Nombre de lits selon la nature des hôpitaux et province année 2009

Province	المجموع Total	المستشفيات المختصة Hôpitaux spécialisés	المستشفيات العامة Hôpitaux généraux	الإقليم
Lâayoune	389	144	245	العيون
Tarfaya	-	-	-	طرفاية
Boujdour	36	-	36	بوجدور
<b>Total</b>	<b>425</b>	<b>144</b>	<b>281</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

الجدول 10 : حركات المرضى داخل المؤسسات الصحية العمومية ذات الأسرة حسب الإقليم سنة 2009

Tableau 10 : Mouvements des malades dans les formations sanitaires publiques avec lits selon les provinces année 2009

Province	أيام الإشتفاء Journées d'hospitalisation	الدخول Entrées	عدد الأسرة Nbre de lits	عدد المؤسسات Nbre d'établissement	الإقليم
Lâayoune	53657	9193	389	2	العيون
Tarfaya	-	-	-	-	طرفاية
Boujdour	5649	1770	36	1	بوجدور
<b>Total</b>	<b>58306</b>	<b>10960</b>	<b>425</b>	<b>3</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

## الولادات بالمؤسسات الصحية العمومية حسب الإقليم سنة 2009

الجدول 11 :

Tableau 11 : Accouchements au sein des établissements sanitaires publiques selon la provinces année 2009

Province	أمهات متوفيات Mères décédées	المواليد الموتى Morts nés	الولادات العادية Accouchements Normaux	الولادات Accouchements	الإقليم
Lâayoune	4	43	2363	3350	العيون
Tarfaya	-	3	33	33	طرفاية
Boujdour	-	8	643	805	بوجدور
<b>Total</b>	<b>4</b>	<b>54</b>	<b>3039</b>	<b>4188</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

## إحصائيات الإيواء بالمؤسسات الصحية العمومية ذات الأسرة حسب الإقليم

Tableau 12 : Statistiques d'occupation dans les établissements sanitaires publiques avec lits selon la province

Province	نسبة معدل الإيواء (%) Taux moyen d'occupation (en %)			الإقليم
	2009	2008	2007	
Lâayoune	41,4	44,7	56,5	العيون
Tarfaya	-	-	-	طرفاية
Boujdour	43,0	32,0	27,4	بوجدور
<b>Total</b>	<b>40,9</b>	<b>38,4</b>	<b>54,0</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

## إحصائيات الإيواء بالمؤسسات الصحية العمومية ذات الأسرة حسب الإقليم (تابع)

Tableau 13 : Statistiques d'occupation dans les établissements sanitaires publiques avec lits selon la provinces (suite)

Province	معدل التناوب على الأسرة Taux de rotation			معدل مدة الإقامة Durée moyenne de séjour			الإقليم
	2009	2008	2007	2009	2008	2007	
Lâayoune	26,0	26,0	25,0	5,8	6,0	8,0	العيون
Tarfaya	-	-	-	-	-	-	طرفاية
Boujdour	49,2	47,0	44,2	3,2	2,5	2,3	بوجدور
<b>Total</b>	<b>28,1</b>	<b>25,2</b>	<b>27,6</b>	<b>5,3</b>	<b>5,8</b>	<b>7,1</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

## نشاط البرنامج الوطني لمراقبة الحمل و الولادة حسب الإقليم سنة 2009

Tableau 14 : Activité du programme national de surveillance de la grossesse et de l'accouchement par province en 2009

Province	عدد الفحوصات بعد الولادة Examens postnataux	عدد حالات الحمل غير عادية à risque dépistées Nbre de grossesse	فحوصات أخرى قبل الولادة autre consultation prénatales	منه: في 3 أشهر الأولى من الحمل Dont 1 <sup>er</sup> trimestre grossesse	عدد الفحوصات للمرة الأولى Nouvelle consultation	الإقليم
Lâayoune	4155	433	2537	1499	2510	العيون
Tarfaya	133	11	85	59	115	طرفاية
Boujdour	886	154	1084	580	984	بوجدور
<b>Total</b>	<b>5174</b>	<b>598</b>	<b>3706</b>	<b>2138</b>	<b>3609</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

نشاط البرنامج الوطني للتلقيح حسب الإقليم سنة 2009

الجدول 15 :

Tableau 15 : Activité du programme national d'immunisation selon la province année 2009

عدد الجرعات

عدد الجرعات

Province	التلقيح ضد الحصبة V.A.R	د.ك.س.ش3 D.T.C.P3	د.ك.س.ش2 D.T.C.P2	د.ك.س.ش1 D.T.C.P1	التلقيح ضد السل B.C.G	الإقليم
Lâayoune	4357	4638	4599	4455	4413	العيون
Tarfaya	203	192	199	179	166	طرفاية
Boujdour	959	1022	1072	971	894	بوجدور
<b>Total</b>	<b>5519</b>	<b>5852</b>	<b>5870</b>	<b>5605</b>	<b>5473</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

(D).(T).(C).(P) : Diphtérie, Tétanos, Coqueluche, poliomyélite

(د).(ك).(س).(س) : الدفتيريا، الكزاز، السعال الديكي و الشلل

نشاط البرنامج الوطني لمحاربة سوء التغذية حسب الإقليم ووسط الإقامة سنة 2009

الجدول 16 :

Tableau 16 : Activité du programme national de lutte contre la malnutrition selon la province et le milieu de résidence en 2009

Province	عدد حالات سوء التغذية Nbre cas malnutris dépiétés	وزن الأطفال البالغ سنهم Enfants pesés âgés de		فيتامين (د) جرعة ثانية Vit (D) deux prise	وزن الأطفال البالغ سنهم أقل من 12 شهرا Pesés (0-12)	فيتامين (د) جرعة أولى Vit (D) 1ére prise	الإقليم
		2-4 سنوات 2-4 ans	12-23 شهرا 12-23 mois				
<b>Lâayoune</b>	<b>71</b>	<b>7446</b>	<b>12714</b>	<b>4499</b>	<b>31415</b>	<b>4416</b>	<b>العيون</b>
Urbain	71	7121	12500	4472	31130	4390	حضري
Rural	-	325	214	27	285	26	قروي
<b>Tarfaya</b>	<b>2</b>	<b>713</b>	<b>675</b>	<b>190</b>	<b>1584</b>	<b>159</b>	<b>طرفاية</b>
Urbain	2	567	534	126	1182	117	حضري
Rural	-	146	141	64	402	42	قروي
<b>Boujdour</b>	<b>1</b>	<b>4647</b>	<b>4637</b>	<b>1008</b>	<b>6315</b>	<b>890</b>	<b>بوجدور</b>
Urbain	1	4647	4637	1008	6315	890	حضري
Rural	-	-	-	-	-	-	قروي
<b>Total</b>	<b>74</b>	<b>12806</b>	<b>18026</b>	<b>5697</b>	<b>39314</b>	<b>5465</b>	<b>المجموع</b>
<b>Urbain</b>	<b>74</b>	<b>12335</b>	<b>17671</b>	<b>5606</b>	<b>38627</b>	<b>5397</b>	<b>حضري</b>
<b>Rural</b>	<b>-</b>	<b>471</b>	<b>355</b>	<b>91</b>	<b>687</b>	<b>68</b>	<b>قروي</b>

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

**الجدول 17 : نشاط البرنامج الوطني لمحاربة أمراض الإسهال حسب الإقليم ووسط الإقامة سنة 2009**  
**Tableau 17 : Activité du programme national de lutte contre les maladie diarrhéiques selon la province et le milieu en 2009**

Province	المجموع Total	درجة الإجتفاف			سن الأطفال بالأشهر			الأقاليم
		Degré de deshydratation			Age des enfants en mois			
		C ج	B ب	A أ	59 - 24	23 - 12	11 - 0	
<b>Lâayoune</b>	<b>1500</b>	<b>3</b>	<b>21</b>	<b>1476</b>	<b>458</b>	<b>453</b>	<b>589</b>	العيون
Urbain	1476	3	21	1452	450	446	580	حضري
Rural	24	-	-	24	8	7	9	قروي
<b>Tarfaya</b>	<b>260</b>	-	-	<b>260</b>	<b>83</b>	<b>86</b>	<b>91</b>	طرفاية
Urbain	156	-	-	156	41	43	72	حضري
Rural	104	-	-	104	42	43	19	قروي
<b>Boujdour</b>	<b>713</b>	<b>1</b>	-	<b>712</b>	<b>223</b>	<b>246</b>	<b>244</b>	بوجدور
Urbain	713	1	-	712	223	246	244	حضري
Rural	-	-	-	-	-	-	-	قروي
<b>Total</b>	<b>2473</b>	<b>4</b>	<b>21</b>	<b>2 448</b>	<b>764</b>	<b>785</b>	<b>924</b>	المجموع
Urbain	2345	4	21	2 320	714	735	896	حضري
Rural	128	-	-	128	50	50	28	قروي

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

(A) : Diarrhée simple

(B) : Diarrhée moyenne

(C) : Diarrhée avec déshydratation sévère

( أ ) إسهال عادي

( ب ) إسهال متوسط

( ج ) : إسهال مع اجتفاف حاد

**الجدول 18 : نشاط البرنامج الوطني للتخطيط العائلي حسب الإقليم ووسط الإقامة سنة 2009**  
**Tableau 18 : Activités du programme national de planification familiale selon la province et le milieu de résidence en 2009**

Province	عدد النساء اللواتي رجعن للأخذ					عدد النساء اللواتي أخذن للمرة الأولى					الأقاليم
	Anciennes acceptantes					Nouvelles acceptantes					
	اللولب Diu	حقن Inj	العازل الطبي Condom	الأقراص Pilule	المجموع Total	اللولب Diu	حقن Inj	العازل الطبي Condom	الأقراص Pilule	المجموع Total	
<b>Lâayoune</b>	<b>1</b>	<b>518</b>	<b>1445</b>	<b>10503</b>	<b>12467</b>	<b>164</b>	<b>246</b>	<b>564</b>	<b>2855</b>	<b>3829</b>	العيون
Urbain	1	515	1427	10340	12283	164	244	552	2822	3782	حضري
Rural	-	3	18	163	184	-	2	12	33	47	قروي
<b>Tarfaya</b>	-	<b>19</b>	<b>73</b>	<b>609</b>	<b>701</b>	-	<b>6</b>	<b>18</b>	<b>127</b>	<b>151</b>	طرفاية
Urbain	-	10	33	390	433	-	2	15	97	114	حضري
Rural	-	9	40	219	268	-	4	3	30	37	قروي
<b>Boujdour</b>	<b>3</b>	<b>215</b>	<b>188</b>	<b>7805</b>	<b>8211</b>	<b>56</b>	<b>41</b>	<b>19</b>	<b>680</b>	<b>796</b>	بوجدور
Urbain	3	215	188	7805	8211	56	41	19	680	796	حضري
Rural	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	قروي
<b>Total</b>	<b>4</b>	<b>752</b>	<b>1706</b>	<b>18917</b>	<b>21379</b>	<b>220</b>	<b>293</b>	<b>601</b>	<b>3662</b>	<b>4776</b>	المجموع
Urbain	4	740	1648	18535	20927	220	287	586	3599	4692	حضري
Rural	-	12	58	382	452	-	6	15	63	84	قروي

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

**الجدول 19 : الأمراض المتفشية حسب الإقليم ( عدد الحالات المعلن عنها من طرف المؤسسات الصحية العمومية ) سنة 2009**  
**Tableau 19 : Renseignements épidémiologiques : ( nombre de cas signalés dans les formations sanitaires publiques ) selon la province en 2009**

Province	زهري Syh- ilis	إلتهاب الإحليل Urétrh- ites	رنة مفصلية Rhumatisme articulaire aigu	رمد حبيبي Conjon- ctivite	المالاريا Paludisme	إلتهاب السحايا Méni- ngite	داء السل Tuber- culose	الحصبة Roug- eole	الإقليم
Lâayoune	14	349	62	719	2	32	150	10	العيون
Tarfaya	-	-	-	-	-	-	-	-	طرفاية
Boujdour	29	84	9	587	-	-	28	10	بوجدور
<b>Total</b>	<b>43</b>	<b>433</b>	<b>71</b>	<b>1306</b>	<b>2</b>	<b>32</b>	<b>178</b>	<b>20</b>	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

الجدول 20 : الفحوصات الإستشفائية المقدمة من طرف المؤسسات الصحية العمومية سنة 2009  
Tableau 20 : Consultations curatives réalisées dans les établissements sanitaires publiques en 2009

Province	العلاجات الشبه طبية Soins paramédicaux			الفحوصات الطبية Consultations médicales			الإقليم
	المجموع Total	المراكز الصحية centres sanitaires	المستشفيات Hôpitaux	المجموع Total	المراكز الصحية centres sanitaires	المستشفيات Hôpitaux	
Lâayoune	200066	130084	69982	172376	99209	73167	العيون
Tarfaya	35986	35986	-	9736	9736	-	طرفاية
Boujdour	105782	85890	19892	54982	32615	22367	بوجدور
<b>Total</b>	<b>341834</b>	<b>251960</b>	<b>89874</b>	<b>237094</b>	<b>141560</b>	<b>95534</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

الجدول 21 : توزيع الأمراض المتنتقلة جنسيا حسب الإقليم سنة 2009  
Tableau 21 : Répartition des maladies sexuellement transmissibles selon la province en 2009

Province	أمراض أخرى Autres maladies	التهاب الإحليل Urétrites	قرح أبيض Leucorrhées	ثر أبيض Pertes vaginales	قرح لين Chancre mou	زهري Syphilis	الإقليم
Lâayoune	65	349	-	1995	-	14	العيون
Tarfaya	-	-	-	-	-	-	طرفاية
Boujdour	66	84	580	-	17	29	بوجدور
<b>Total</b>	<b>131</b>	<b>433</b>	<b>580</b>	<b>1995</b>	<b>17</b>	<b>43</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

الجدول 22 : عدد مرضى السكري حسب الإقليم سنة 2008  
Tableau 22 : Nombre de diabétiques par provinces en 2008

Province	السكري بالأنسولين Diabète insulino dépendant	السكري بدون أنسولين Diabète non insulino dépendant	المجموع Total	الإقليم
Lâayoune	1 343	2 044	3 387	العيون
Boujdour	121	281	402	بوجدور
<b>Total</b>	<b>1464</b>	<b>2325</b>	<b>3789</b>	<b>المجموع</b>

Source: Annuaire Statistique du Maroc 2009

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009

الجدول 23 : نشاط المختبرات العمومية حسب الإقليم سنة 2009  
Tableau 23 : Activités des laboratoires publics selon la province en 2009

Province	المجموع Total	الحالات المعالجة						الإقليم
		الكيمياء البيولوجيا Chimie biologie	الوقاية الغذائية Hygiène alimentaire	علم الدم أو أصناف الدموي Hématologie transfusion	علم تحصين المصول Immunosérologie	علم الطفيليات Parasitologie	علم البكتريولوجيا Bactério- logie	
Lâayoune	76330	22297	1606	48347	3834	9	237	العيون
Tarfaya	-	-	-	-	-	-	-	طرفاية
Boujdour	14900	6638	-	6035	2186	41	-	بوجدور
<b>Total</b>	<b>91230</b>	<b>28935</b>	<b>1606</b>	<b>54382</b>	<b>6020</b>	<b>50</b>	<b>237</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور



الفصل الخامس

**CHAPITRE 5**

التشغيل والأجور

**EMPLOI ET SALAIRE**

الجدول 1 : السكان البالغون 15 سنة فما فوق حسب نوع النشاط بالجهة

Tableau 1 : Population âgée de 15 ans et plus dans la région selon le type d'activité

Année	نوع النشاط Type d'activité			السنة
	غير النشيطون Inactifs	العاطلون Chômeurs	النشيطون المشتغلون Actifs occupés	
2008	101831	17611	74367	2008
2009	109045	16762	75112	2009

Source: Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

الجدول 2 : توزيع السكان النشيطين المشتغلين البالغين 15 سنة فما فوق بالجهة حسب الجنس

Tableau 2 : Répartition de la population active occupée âgée de 15 ans et plus dans la région selon le sexe

Année	المجموع Total	الجنس		السنة
		إناث Féminin	ذكور Masculin	
2008	74367	11106	63261	2008
2009	75112	9461	65651	2009

Source: Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

الجدول 3 : توزيع السكان النشيطين المشتغلين البالغين 15 سنة فما فوق بالجهة حسب فئات السن

Tableau 3 : Répartition de la population active occupée âgée de 15 ans et plus Dans la région selon l'âge

Groupes d'âge	2009	2008	فئات السن
15-24	7 672	8831	24-15
25-34	25 460	24436	34-25
35-44	21 934	20767	44-35
45 et plus	20 046	20333	45 فما فوق
<b>Total</b>	<b>75 112</b>	<b>74367</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

الجدول 4 : توزيع السكان النشيطين المشتغلين البالغين 15 سنة فما فوق بالجهة حسب القطاع

Tableau 4 : Répartition de la population active occupée âgée de 15 ans et plus Dans la région selon le secteur

Secteur	2008	2007	القطاع
Public	28286	30 620	عمومي
Privé	45165	44 337	خاص
Autres	916	1 521	آخر
<b>Total</b>	<b>74367</b>	<b>76 478</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

الجدول 5: توزيع السكان النشيطين المشتغلين البالغون 15 سنة فما فوق بالجهة حسب الحالة في المهنة

Tableau 5 : Répartition de la population active occupée âgée de 15 ans et plus dans la région selon le statut dans la profession

Situation dans la profession	2009	2008	الحالة في المهنة
Travailleur pour son propre compte	18352	23188	مشتغل لحسابه الخاص
Salarié	55 705	50523	مستأجر
Autres statuts	1 055	656	حالة أخرى
<b>Total</b>	<b>75 112</b>	<b>74367</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique المصدر: مديرية الإحصاء

الجدول 6 : السكان النشيطون المشتغلون البالغون 15 سنة فأكثر بالجهة حسب قطاع النشاط الاقتصادي

Tableau 6 : Population active occupée âgée de 15 ans et plus dans la région selon la branche d'activité économique

Année	قطاع النشاط الاقتصادي Branche d'activité économique				السنة	
	المجموع Total	أخر Autre	الخدمات Services	الصناعة والبناء والأشغال العمومية Industrie , Bâtiments et Travaux Publiques		الزراعة والغابات و الصيد البحري Agriculture, forêt et pêche
2008	74367	512	51072	14195	8588	2008
2009	75112	553	46882	17751	9926	2009

Source: Direction de la statistique - RABAT المصدر: مديرية الإحصاء بالرباط

الجدول 7 : السكان النشيطون العاطلون بالجهة حسب مستوى الشهادة

Tableau 7: Population active en chômage dans la région selon le niveau du diplôme

Année	مستوى الشهادة Niveau de diplôme			السنة
	المجموع Total	متوفر على شهادة Ayant un diplôme	بدون شهادة Sans diplôme	
2008	17611	13152	4459	2008
2009	16762	13350	3412	2009

Source: Direction de la statistique - RABAT المصدر: مديرية الإحصاء بالرباط

الجدول 8 : معدل النشاط حسب الجنس بالجهة

Tableau 8: Taux d'activité de la population selon le sexe dans la région

Année	المجموع Total	إناث Féminin	ذكور Masculin	السنة
2008	47,5	17,1	74,7	2008
2009	45,7	13,1	75,0	2009

Source: Direction de la statistique - RABAT المصدر: مديرية الإحصاء بالرباط

الجدول 9 : معدل نشاط السكان بالجهة حسب فئات السن

Tableau 9: Taux d'activité de la population selon les groupes d'âge dans la région

Groupes d'âge	2009	2008	فئات السن
15-24	25,7	28,6	24-15
25-34	58,7	58,7	34-25
35-44	58,0	55,4	44-35
45 et plus	41,8	48,4	45 فما فوق
<b>Total</b>	<b>45,7</b>	<b>47,5</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique - RABAT

المصدر: مديرية الإحصاء الرباط

الجدول 10 : معدل النشاط حسب مستوى الشهادة بالجهة

Tableau 10 : Taux d'activité selon le niveau du diplôme dans la région

Année	مستوى الشهادة Niveau de diplôme				السنة
	المجموع Total	مستوى عالي Niveau supérieur	مستوى متوسط Niveau moyen	بدون شهادة Sans diplôme	
2008	47,5	66,4	48,4	42,8	2008
2009	45,7	66,9	47,5	39,0	2009

Source: Direction de la statistique - RABAT

المصدر: مديرية الإحصاء الرباط

الجدول 11 : معدل البطالة حسب الجنس بالجهة

Tableau 11 : Taux de chômage selon le sexe dans la région

Année	معدل البطالة Taux de chômage			السنة
	المجموع Total	إناث Féminin	ذكور Masculin	
2008	19,1	28,9	17,1	2008
2009	18,2	23,8	17,4	2009

Source: Direction de la statistique - RABAT

المصدر: مديرية الإحصاء الرباط

الجدول 12 : معدل البطالة حسب فئات السن بالجهة

Tableau 12 : Taux de chômage selon les groupes d'âge dans la région

Province	فئات السن Groupe d'âge					السنة
	المجموع Total	>45	44-35	34-25	24-15	
2008	19,1	3,7	9,6	25,5	41,5	2008
2009	18,2	1,3	9,8	24,3	43,7	2009

Source: Direction de la statistique - RABAT

المصدر: مديرية الإحصاء الرباط

الجدول 13: معدل البطالة حسب مستوى الشهادة بالجهة

Tableau 13 : Taux de chômage selon le niveau du diplôme dans la région

Province	مستوى الشهادة Niveau de diplôme			السنة
	المجموع Total	متوفر على شهادة Ayant un diplôme	بدون شهادة Sans diplôme	
2008	19,1	26,1	10,7	2008
2009	18,2	25,0	8,9	2009

Source: Direction de la statistique - RABAT

المصدر: مديرية الإحصاء الرباط

الجدول 14: معدل التشغيل حسب مستوى الشهادة بالجهة

Tableau 14 : Taux d'emploi selon le niveau du diplôme dans la région

Province	مستوى الشهادة Niveau de diplôme			الإقليم
	المجموع Total	متوفر على شهادة Ayant un diplôme	بدون شهادة Sans diplôme	
2008	38,4	38,5	38,2	2008
2009	37,4	39,2	35,5	2009

Source: Direction de la statistique - RABAT

المصدر: مديرية الإحصاء الرباط

الجدول 15: معدل البطالة والنشاط بإقليم العيون حسب الوسط سنة 2009

Tableau 15 : Taux de chômage et d'activité dans la province de Laâyoune selon le milieu en 2009

Milieu	المجموع Total	الوسط	
		حضري Urbain	قروي Rural
Taux d'activité	46,6	46,4	49,1
Taux de chômage	21,3	20,0	35,1

Source: Direction de la statistique - RABAT

المصدر: مديرية الإحصاء الرباط

الجدول 16: توزيع المسجلين بالوكالة الوطنية لإنعاش التشغيل والكفاءات بالجهة حسب الجنس سنة 2009

Tableau 16: Répartition des inscrits à l'A.N.A.P.E.C. dans la région selon le sexe en 2009

Mois	الجهة Région			الشهر
	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث féminin	
Janvier	52	19	33	يناير
Fevrier	44	25	19	فبراير
Mars	37	23	14	مارس
Avril	47	26	21	أبريل
Mai	47	24	23	ماي
Juin	21	10	11	يونيو
Juillet	46	26	20	يوليوز
Août	51	20	31	غشت
Septembre	203	85	118	سبتمبر
Octobre	125	55	70	أكتوبر
Novembre	85	38	47	نوفمبر
Décembre	71	39	32	دجنبر
<b>Total</b>	<b>829</b>	<b>390</b>	<b>439</b>	<b>المجموع</b>

Source: A.N.A.P.E.C de Laâyoune

المصدر: الوكالة الوطنية لإنعاش التشغيل و الكفاءات بالعيون

الجدول 17: توزيع المسجلين بالوكالة الوطنية لإنعاش التشغيل والكفاءات بالجهة حسب نوع الشهادة سنة 2009  
 Tableau 17 : Répartition des inscrits à l'A.N.A.P.E.C. dans la région selon le type de diplôme en année 2009

Type de diplôme	الجهة Région		نوع الشهادة
	النسبة Pourcentage (%)	العدد nombre	
Diplôme 3 <sup>eme</sup> cycle	1,3	11	دبلوم السلك الثالث
Licence	28,7	238	إجازة
DEUG	2,3	19	دبلوم الدراسات الجامعية العامة
Téch spécialisé et supérieur	21,7	180	تقني متخصص وعالي
Téchnicien	29,7	246	تقني
Baccalaureat	4,2	35	باكلوريا
Qualific prof	9,5	79	دبلوم التأهيل المهني
Spécialisation	1,3	11	التخصص
Expérience professionnelle	1,3	10	التجربة المهنية
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>829</b>	<b>المجموع</b>

Source: A.N.A.P.E.C de Lâayoune

المصدر: الوكالة الوطنية لإنعاش التشغيل والكفاءات بالعيون

18: برنامج زيارة المقاولات من طرف الوكالة الوطنية لإنعاش التشغيل والكفاءات بالجهة حسب الشهر و القطاع سنة 2009  
 الجدول

Tableau 18 : Programme de visite des entreprises par l'A.N.A.P.E.C. dans la région selon le mois et le secteur en 2009

Mois	القطاع Secteur							الشهر
	المجموع Total	الصناعة Industrie	البناء Bâtiment	التجارة و الخدمات Commerce et services	الفندقة و الطعامة Hôtellerie et restauration	التعليم و التكوين Enseignement et formation	الصيد البحري و الصناعة الغذائية Pêche et industrie agro- alimentaire	
Janvier	26	-	04	10	-	04	08	يناير
Fevrier	33	-	03	11	03	10	06	فبراير
Mars	32	01	01	09	-	11	10	مارس
Avril	28	06	03	06	-	08	05	أبريل
Mai	25	03	02	09	-	06	05	ماي
Juin	39	02	03	25	-	04	05	يونيو
Juillet	22	04	03	10	-	04	01	يوليو
Août	17	-	02	08	-	05	02	أغشت
Septembre	37	04	01	07	-	22	03	سنتنبر
Octobre	39	11	02	04	01	11	10	أكتوبر
Novembre	39	05	05	07	02	13	07	نوفمبر
Décembre	15	-	01	04	-	10	-	دجنبر
<b>Total</b>	<b>352</b>	<b>36</b>	<b>30</b>	<b>110</b>	<b>06</b>	<b>108</b>	<b>62</b>	<b>المجموع</b>

Source: A.N.A.P.E.C de Lâayoune

المصدر: الوكالة الوطنية لإنعاش التشغيل والكفاءات بالعيون

19 : توزيع المسجلين بالوكالة الوطنية لإنعاش التشغيل و الكفاءة المدمجين بسوق الشغل بالجهة حسب قطاع النشاط سنة 2009  
الجدول

Tableau 19 : Répartition des inscrits à l'A.N.A.P.E.C intégrés au marché de l'emploi dans la région selon le secteur d'activité année 2009

Secteur d'activité	عدد المدمجين Effectif des intégrés	عروض الشغل Offres d'emploi	قطاع النشاط
Formation et Education	55	97	التربية و التكوين
Hôtellerie et restauration	10	42	الفندقة و الطعامة
Assurances et Banques	33	32	التأمين والأبنك
Services	95	63	الخدمات
BTP	12	18	البناء والاشغال العمومية
Industrie	25	22	الصناعة
Pêche et industrie agro-alimentaire	45	34	الصيد و الصناعات الغذائية
Secteur semi-public	99	99	القطاع الشبه العمومي
<b>TOTAL</b>	<b>374</b>	<b>407</b>	<b>المجموع</b>

Source: A.N.A.P.E.C de Lâayoune

المصدر: الوكالة الوطنية لإنعاش التشغيل و الكفاءات بالعيون

الجدول 20 : ورشات تقنيات البحث عن شغل المنظمة من طرف وكالة إنعاش التشغيل والكفاءات بالعيون لفائدة المسجلين لديها سنة 2009

Tableau 20 : Ateliers sur les techniques de recherche de l'emploi organisés par l'A.N.A.P.E.C de Laâyoune pour ses inscrits en année 2009

Mois	عدد المشاركين Nbre de participants	عدد الورشات Nbre d'ateliers	لشهر
<b>Total</b>	<b>510</b>	<b>63</b>	<b>المجموع</b>

Source: A.N.A.P.E.C de Lâayoune

المصدر: الوكالة الوطنية لإنعاش التشغيل و الكفاءات بالعيون

الجدول 21 : توزيع المقابلات المهنية المنظمة من طرف الوكالة الوطنية لإنعاش التشغيل والكفاءات بالجهة حسب الشهر سنة 2009  
Tableau 21 : Répartition des entretiens professionnels organisés par l'A.N.A.P.E.C. dans la région selon le mois en 2009

Mois	المقابلات المهنية Entretiens professionnels	الشهر
Janvier	60	يناير
Fevrier	36	فبراير
Mars	34	مارس
Avril	39	أبريل
Mai	34	ماي
Juin	08	يونيو
Juillet	25	يوليو
Aout	61	أغسطس
Septembre	73	سبتمبر
Octobre	128	أكتوبر
Novembre	88	نوفمبر
Decembre	39	دجنبر
<b>Total</b>	<b>625</b>	<b>المجموع</b>

Source: A.N.A.P.E.C. de Laâyoune

المصدر: وكالة إنعاش التشغيل والكفاءات بالعيون

Tableau 22 :

## Programme Mokawalati dans la région en année 2009

Guichet	المقاولات التي شرعت في نشاطها Entreprises en activité	الحاصلون على الموافقة البنكية Ayant l'accords bancaire	المرشحون المنتقون Candidats slectionnées	المرشحون Candidats	الشبكات
Chambre d'industrie et commerce	-	1	6	8	غرفة التجارة و الصناعة
Fondation Banque populaire pour la création des entreprises	2	2	13	30	مؤسسة البنك الشعبي لخلق المقاولات
Maison d'initiative Tarfaya	5	5	5	6	دار المبادرة طرفاية
Autre	7	8	43	93	آخر
<b>TOTAL</b>	<b>8</b>	<b>12</b>	<b>48</b>	<b>70</b>	<b>المجموع</b>

Source: A.N.A.P.E.C de Lâayoune

المصدر: الوكالة الوطنية لإتعايش التشغيل و الكفاءات بالعيون

## الجدول 23 : التشغيل بالصيد البحري و بالقطاعات المرتبطة به : ميناء العيون سنة 2009

Tableau 23 : Emploi au secteur de pêche maritime et secteur afférents : port Lâayoune en année 2009

Secteur	اعدد مناصب الشغل Nbre de poste d'emploi	عدد الوحدات Nbre d'unités	القطاع
Bâteaux de pêche (*)	13830	729	سفن الصيد (*)
Industrie maritime	2600	33	الصناعة البحرية
Collecte des algues	50	4	جمع الطحالب
Production de glace	60	7	إنتاج الثلج
Fournissement de carburant	20	4	التزود بالوقود
<b>Total</b>	<b>16560</b>	<b>777</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation du pêche maritime de Lâayoune

المصدر: مندوبية الصيد البحري بالعيون

(\*) Y compris les barques de pêche artisanale

(\*) بما فيها قوارب الصيد التقليدي

## النزاعات الفردية المسجلة بإقليم العيون

الجدول 24 :

Tableau 24 : Contentieux individuels enregistrés à Lâayoune

Année	المبالغ المسترجعة (د) Montants récupérés (en DH)	المطالب التي تمت تسويتها Réclamations régularisées	عدد النزاعات Nbre de contentieux	السنة
2008	366439	167	175	2008
2009	653533	125	197	2009

Source: D.P.E de .Lâayoune

المصدر: المندوبية الإقليمية للتشغيل بالعيون

## الجدول 25 : زيارات تفتيش الشغل

Tableau 25 : Visites d'inspection du travail

Année	الملاحظات المسجلة Observations enregistrées	زيارات تفتيش الشغل Visites d'inspection du travail	السنة
2008	7487	434	2008
2009	6992	248	2009

Source: D.P.E de .Lâayoune

المصدر: المندوبية الإقليمية للتشغيل بالعيون

الجدول 23 : ضحايا حوادث الشغل حسب النوع وقطاع النشاط خلال سنة 2009  
**Tableau 23 : Victimes des accidents du travail selon le type et le secteur d'activité en année 2009**

Secteur	المجموع Total	بدون عجز sans	عجز مؤقت Incapacité temporaire	عجز دائم Incapacité permanente	الوفاة Décés	قطاع النشاط
Industrie agro-alimentaire	61	50	9	2	-	الصناعة الغذائية
Pêche maritime	49	21	19	6	3	الصيد البحري
Mines	42	32	9	1	-	المناجم
BTP	36	13	17	5	1	البناء و الأشغال العامة
Commerce et professions libérales	7	6	1	-	-	التجارة و المهن الحرة
Secteur public	7	5	2	-	-	القطاع العمومي
Secteur semi-public	16	11	4	1	-	القطاع الشبه العمومي
<b>Total</b>	<b>218</b>	<b>138</b>	<b>61</b>	<b>15</b>	<b>4</b>	<b>المجموع</b>

Source: D.P.E de .Lâayoune

المصدر: المندوبية الإقليمية للتشغيل بالعيون

الجدول 24 : موظفو الدولة حسب الجنس والإقليم سنة 2009  
**Tableau 24 : Personnel de l'Etat selon le sexe et la province en année 2009**

PROVINCE	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Feminin	الإقليم
Lâayoune	5561	4039	1522	العيون
Boujdour	1070	819	251	بوجدور
<b>Total</b>	<b>6631</b>	<b>4858</b>	<b>1773</b>	<b>المجموع</b>

Source: Annuaire statistique du Maroc 2010

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

الجدول 25: أنشطة قطاع الإنعاش الوطني خلال سنة 2009  
**Tableau 25: Activites de la promotion nationale en 2009**

PROVINCE	عدد الأوراش NOMBRE DE CHANTIERS		كتلة الأجر الموزعة (بالدرهم) SALAIRES DISTRIBUES (EN DH)	عدد ايام العمل NOMBRE DE JOUR DETRAVAIL		الإقليم
	في طور الإنجاز E.C.R	المنجزة كلياً ACHEVES		المبرمجة PREVUS	المنجزة REALISES	
Laâyoune	-	90	154061442	3113504	2900190	العيون
Tarfaya	-	13	11111729	195256	193884	طرفاية
Boujdour	-	73	56065269	1054417	1054417	بوجدور

Source : Délégations provinciales de promotion nationale

المصدر : المندوبيات الإقليمية للإنعاش الوطني

الجدول 26:

اوراش الإنعاش الوطني حسب تركيبة أيام العمل المنجزة خلال سنة 2009

Tableau 26: Nombre de chantiers et de journées travaillées par type des travaux réalisés en 2009

PROVINCE	تجهيزات أخرى Autre équipement		التجهيزات التحتية INFRASTRUCTURE		المجموع TOTAL		الإقليم
	عدد الاوراش Nbr chant	عدد أيام العمل المنجزة Jour trav	عدد الاوراش Nbr chant	عدد أيام العمل المنجزة trav Jou	عدد الاوراش Nbr chant	عدد أيام العمل المنجزة Jour trav	
Laâyoune	66	1430246	24	1469944	90	2900190	العيون
Tarfaya	8	120474	5	73410	13	193884	طرفاية

Source : Délégation provinciale de promotion nationale

المصدر : المندوبية الإقليمية للإنعاش الوطني.



الفصل السادس  
**CHAPITRE 6**

الأنشطة الثقافية والترفيه  
**ACTIVITES CULTURELLES ET LOISIRS**

الجدول 1 : تجهيزات وزارة الشباب و الرياضة حسب الإقليم سنة 2009  
 Tableau 1 : Equipements du Ministère de la jeunesse et du sport selon la province année 2009

Province	رياض الأطفال Jardin d'enfant	الأندية النسوية Foyers féminins	دور الشباب Maison des jeunes	الإقليم
Lâayoune	1	2	7	العيون
Tarfaya	-	1	4	طرفاية
Boujdour	2	2	2	بوجدور
<b>Total</b>	<b>3</b>	<b>5</b>	<b>13</b>	<b>المجموع</b>

Source : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune et Boujdour

المصدر : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون و بوجدور

الجدول 2 : أنشطة الأندية النسوية سنة 2009  
 Tableau 2 : Activités des foyers féminins année 2009

Province	عدد المستفيدات (الأنشطة العادية) Nombre de bénéficiaires (Activité normales)	عدد الأطر Nombre de cadres		عدد الأندية Nombre de foyers	الإقليم
		مساعدون Auxiliaires	مرسمون Titulaires		
		Lâayoune	111		
Tarfaya	-	-	3	1	طرفاية
Boujdour	48	10	2	2	بوجدور
<b>Total</b>	<b>159</b>	<b>22</b>	<b>17</b>	<b>5</b>	<b>المجموع</b>

Source : -Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune et Boujdour

المصدر :- المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون و بوجدور

الجدول 3 : رياض الأطفال (\*) سنة 2009  
 Tableau 3 : Jardin d'enfants (\*) en 2009

Province	عدد الأطفال Nombre d'enfants	عدد الأطر Nombre de cadres		عدد المؤسسات Nombre d'etablissements	الإقليم
		مساعدون Auxiliaires	مرسمون Titulaires		
		Lâayoune	31		
Tarfaya	-	-	-	-	طرفاية
Boujdour	53	4	-	2	بوجدور
<b>Total</b>	<b>84</b>	<b>5</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>المجموع</b>

Source : -Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune et Boujdour

المصدر :- المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون و بوجدور

(\*) يتعلق الأمر برياض الأطفال التابعة لكتابة الدولة المكلفة بالشباب

(\*) Il s'agit des jardins d'enfants du secretariat d'Etat chargé de la jeunesse

الجدول 4 :

أنشطة دور الشباب سنة 2009  
Activités des maisons des jeunes 2009

Tableau 4 :

Province	عدد المشاركين Nombre des participants			عدد المؤسسات Nombre d'établissements	الإقليم
	المجموع Total	الأنشطة الإشعاعية Activités de rayonnement	الأنشطة العادية Activités normales		
Lâayoune	75133	55000	20133	7	العيون
tarfaya	19000	10000	9000	4	طرفاية
Boujdour	42053	29210	12843	2	بوجدور
<b>Total</b>	<b>136186</b>	<b>94210</b>	<b>41976</b>	<b>13</b>	<b>المجموع</b>

Source : -Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune et Boujdour

المصدر :- المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون و بوجدور

الجدول 5 :

أنشطة مركز الإستقبال ببوجدور  
Activités des centres d'accueil de Boujdour

Tableau 5 :

Centre d'accueil	عدد المستفيدين Bénéficiaires		الطاقة الإيوائية (بالأسرة) Capacité (en lits)	مركز الإستقبال
	2009	2008		
Boujdour	1565	815	25	بوجدور
<b>Total</b>	<b>1565</b>	<b>815</b>	<b>25</b>	<b>المجموع</b>

Source: Annuaire statistique du Maroc 2010

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

الجدول 6 :

المشاركون في المخيمات الصيفية حسب الإقليم سنة 2009  
Participants aux colonies de vacances selon la province année 2009

Tableau 6 :

Province	المجموع Total	المرحلة				الإقليم
		المرحلة الأولى 1 <sup>ère</sup> période	المرحلة الثانية 2 <sup>ème</sup> période	المرحلة الثالثة 3 <sup>ème</sup> période	المرحلة الرابعة 4 <sup>ème</sup> période	
Lâayoune	2730	350	857	1048	475	العيون
Tarfaya	-	-	-	-	-	طرفاية
Boujdour	864	192	288	336	48	بوجدور
<b>Total</b>	<b>3594</b>	<b>542</b>	<b>1145</b>	<b>1384</b>	<b>523</b>	<b>المجموع</b>

Source : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune et Boujdour

المصدر : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون و بوجدور

الجدول 7 :

التجهيزات الرياضية حسب الإقليم سنة 2009  
Instalations sportives selon la province année 2009

Tableau 7 :

Province	قاعات الرياضة Salles de sport	المسابح Piscines	حلبات ألعاب القوى athlétisme	كرة الطائرة Volley- ball	كرة اليد Hand- ball	كرة السلة Basket- ball	كرة القدم Foot-ball	الإقليم
Tarfaya	-	-	-	-	2	2	4	طرفاية
Boujdour	1	-	1	2	2	3	14	بوجدور
<b>Total</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>11</b>	<b>9</b>	<b>23</b>	<b>المجموع</b>

Source : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune et Boujdour

المصدر : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون و بوجدور

القاعات الخاصة للرياضة حسب الإقليم سنة 2009

الجدول 8 :

Tableau 8 :

Salles de sport privés selon la province année 2009

Province	المجموع Total	كمال الأجسام Musculation	الأيروبيك Aérobic	التيكواندو Taekwando	الكراتشي Karaté	الإقليم
Lâayoune	112	8	38	32	34	العيون
Tarfaya	5	-	1	2	2	طرفاية
Boujdour	6	-	1	2	3	بوجدور
<b>Total</b>	<b>123</b>	<b>8</b>	<b>40</b>	<b>36</b>	<b>39</b>	<b>المجموع</b>

Source : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune et Boujdour

المصدر : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون و بوجدور

الأندية الرياضية المنضوية تحت لواء الجامعات حسب الإقليم سنة 2009

الجدول 9 :

Tableau 9 : Clubs sportifs exerçant sous l'égide des fédérations selon la province année 2009

Type de sport	المجموع Total	بوجدور Boujdour	طرفاية Tarfaya	العيون Lâayoune	نوع الرياضة
Foot-ball	28	3	5	20	كرة القدم
Hand-ball	7	-	-	7	كرة اليد
Basket-ball	-	-	-	-	كرة السلة
Athlétisme	11	1	5	5	ألعاب القوى
Echecs	1	-	-	1	الشطرنج
Karaté	39	3	2	34	الكراتشي
Full-contact	6	-	-	6	فول كونتاكت
Taekwando	34	1	1	32	التيكواندو
Aerobic	39	1	-	38	إيروبيك
Musculation	8	-	-	8	كمال الأجسام
<b>Total</b>	<b>173</b>	<b>9</b>	<b>13</b>	<b>151</b>	<b>المجموع</b>

Source : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune et Boujdour

المصدر : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون و بوجدور

فروع المنظمات و الجمعيات الشبابية المحلية بإقليم العيون سنة 2009

الجدول 10 :

Tableau 10 : Filières des organisations et Associations locales de jeunesse dans la la province de Laâyoune en année 2009

Type	المجموع Total	اجتماعية Sociales	تربوية Educatrice	فنية Artistique	مسرحية Théâtrale	ثقافية Culturelle	النوع
Lâayoune	116	12	31	17	20	36	العدد

Source : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune et Boujdour

المصدر : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون و بوجدور

نشاط نادي الطفل سنة 2009

الجدول 11 :

Tableau 11 :

Activité du club de l'enfant année 2009

\* إقليم العيون

\* Province Lâayoune

Type d'activité	عدد المستفيدين Nbre de bénéficiaires		عدد الحلقات Nbre de sessions		نوع النشاط
	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin		
Groupe d'atelier	1726	964	762	90	جماعة المعمل
Activités normales	8865	5185	3680	273	الأنشطة الاعتيادية
<b>Total</b>	<b>10591</b>	<b>6149</b>	<b>4442</b>	<b>363</b>	<b>المجموع</b>

Source : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune

المصدر : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون

\* Province Tarfaya

\* إقليم طرفاية

Type d'activité	عدد المستفيدين Nbre de bénéficiaires	نوع النشاط
Informatique	664	إعلاميات
Tennis de table	2161	كرة الطاولة
Echec	1408	الشطرنج
Lecture	552	المطالعة
Théâtre	-	المسرح
Music	-	الموسيقى
Visites et sorties	-	زيارات و خرجات
Activités des occasions	-	أنشطة المناسبات
Activités du mois de ramadan	-	أنشطة شهر رمضان
<b>Total</b>	<b>4785</b>	<b>المجموع</b>

Source : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Boujdour

المصدر : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بوجدور

\* Province Boujdour

\* إقليم بوجدور

Type d'activité	عدد المستفيدين Nbre de bénéficiaires	نوع النشاط
Informatique	729	إعلاميات
Tennis de table	2367	كرة الطاولة
Echec	1030	الشطرنج
Lecture	2490	المطالعة
Théâtre	752	المسرح
Music	1874	الموسيقى
Visites et sorties	150	زيارات و خرجات
Activités des occasions	4650	أنشطة المناسبات
Activités du mois de ramadan	2613	أنشطة شهر رمضان
<b>Total</b>	<b>16655</b>	<b>المجموع</b>

Source : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Boujdour

المصدر : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بوجدور

التجهيزات التابعة للتعاون الوطني سنة 2009  
Equipement de l'entraide national en 2009

الجدول 12 :

Tableau 12 :

\* Province de Lâayoune

\* إقليم العيون

Etablissement	عدد المستفيدين Nbre de bénéficiaires	عدد الأطر Nbre de cadres			عدد المؤسسات Nbre d'établissements	المؤسسة
		ملحقون من طرف الإنعاش الوطني Détachés de la PN	مساعدون auxiliaires	مرسمون Titulaires		
Centre des handicapés	31	18	-	3	1	مركز المعاقين
Centre d'éducation et de formation	526	12	2	63	11	مركز التربية و التكوين
Centre de formation par apprentissage	85	-	-	2	1	مركز التدرج المهني
Maison d'enfants	38	16	16	13	1	دار الطالب
Jardin d'enfants	169	5	5	2	9	رياض الأطفال
Espace de lutte contre l'analPhabétisme	896	2	15	3	14	فضاء محو الأمية
Maison de citoyen	1692	21	17	29	4	دار المواطن
<b>Total</b>	<b>3437</b>	<b>74</b>	<b>55</b>	<b>115</b>	<b>41</b>	<b>المجموع</b>

Source : Délégation Provinciale de l'entraide national à l'âayoune

المصدر : المندوبية الإقليمية للتعاون الوطني بالعيون

**\* Province de Tarfaya**

**\* إقليم طرفاية**

Etablissement	عدد المستفيدين Nbre de bénéficiaires	عدد الأطر Nbre de cadres			عدد المؤسسات Nbre d'établissements	المؤسسة
		ملحقون من طرف الإنعاش الوطني Détachés de la PN	مساعدون auxiliaires	مرسمون Titulaires		
Centre d'éducation et de formation	85	-	-	5	3	مركز التربية و التكوين
Jardin d'enfants	55	1	1	1	2	رياض الأطفال
Espace de lutte contre l'analphabétisme	206	-	6	-	4	فضاء محو الأمية
Maison de citoyen	82	-	1	2	1	دار المواطن
<b>Total</b>	<b>428</b>	<b>1</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>10</b>	<b>المجموع</b>

Source : Délégation Provinciale de l'entraide national à Iâayoune

المصدر: المندوبية الإقليمية للتعاون الوطني بالعيون

**\* Province de Boujdour**

**\* إقليم بوجدور**

Etablissement	عدد المستفيدين Nbre de bénéficiaires	عدد الأطر Nbre de cadres			عدد المؤسسات Nbre d'établissements	المؤسسة
		ملحقون من طرف الإنعاش الوطني Détachés de la PN	مساعدون auxiliaires	مرسمون Titulaires		
Centre d'éducation et de formation	312	5	5	7	3	مركز التربية و التكوين
Maison d'enfants	30	-	8	3	1	دار الطالب
Jardin d'enfants	78	2	2	2	2	رياض الأطفال
Espace de lutte contre l'analphabétisme	56	-	1	1	2	فضاء محو الأمية
Maison de citoyen	157	2	2	2	1	دار المواطن
<b>Total</b>	<b>633</b>	<b>9</b>	<b>18</b>	<b>15</b>	<b>9</b>	<b>المجموع</b>

Source : Délégation Provinciale de l'entraide national à Iâayoune

المصدر: المندوبية الإقليمية للتعاون الوطني بالعيون

Tableau 13 :

**الأنشطة الدينية سنة 2009  
Les activités religieuses en 2009**

الجدول 13 :

Province	برنامج محو الأمية Programme de lutte contre l'analphabétisme				المرشدون الدينيون Nbre de prédicateurs		الإقليم
	المستفيدون Bénéficiaires		المؤطرون Encadrants		Nbre de prédicateurs		
	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	
Laâyoune	1795	350	37	24	-	3	العيون
Tarfaya	76	25	-	4	-	4	طرفاية
Boujdour	368	86	6	4	-	1	بوجدور
<b>Total</b>	<b>2239</b>	<b>461</b>	<b>43</b>	<b>32</b>	<b>-</b>	<b>8</b>	<b>المجموع</b>

Source : Délégation Provinciale des affaires islamiques à Iâayoune

المصدر: المندوبية الجهوية للشؤون الإسلامية بالعيون

Tableau 14 : **Activités organisées par le Délégation du Ministère du culture à Boujdour en 2009**

Type d'activité	العدد Nombre	نوع الأنشطة
Téathrale	13	مسرحية
Artistique	17	فنية
Education	35	تربوية
Colloques	13	ندوات
Conférences	11	محاضرات
Expositions de livre	1	معرض الكتاب
Exposition du patrimoine	5	معارض تراثية
Exposition de l'art plastique	26	معارض تشكيلية
Festivals et session de formation	10	مهرجانات ودورات تكوينية
<b>Total</b>	<b>131</b>	<b>المجموع</b>

Source : D. Ministère de culture à Boujdour

المصدر: مندوبية وزارة الثقافة ببوجدور



الفصل السابع

**CHAPITRE 7**

الفلاحة والصيد البحري

**AGRICULTURE ET PECHE**

الزراعة العلفية بإقليم العيون سنة 2009

الجدول 1 :

Tableau 1 : Culture fourragères dans la province de Laâyoune en 2009

Type de culture fourragère	الإنتاج السنوي بالطن Production annuelle en tonne	المردودية بالطن /هكتار Rendement en tonne/ha	المساحة بالهكتار Superficie en ha	نوع الزراعة العلفية
Luzerne	4200	60	70	الفصة
Maïs	1350	45	30	الذرة
Orge	150	30	5	الشعير
Orge (bour)	156	0,4	390	الشعير (البور)
<b>Total</b>	<b>5856</b>	-	<b>495</b>	<b>المجموع</b>

Source: DPA de laâyoune

المصدر: المديرية الإقليمية للفلاحة بالعيون

إنتاج الخضراوات والفواكه بإقليم العيون سنة 2009

الجدول 2 :

Tableau 2 : Production maraîchère et fruitière en 2009

Type	الإنتاج السنوي بالطن	المردودية بالطن/هكتار	المساحة بالهكتار	النوع
Carottes	60	15	4	الجزر
Coriandre	25	5	5	المعدنوس
Céleri	12	6	2	لكرافس
Pastèque	24	12	2	الدلاح
Navet	17	17	1	اللفت
Poivron	10	10	1	اللفل
Autre	50	-	6	آخر
<b>Total</b>	<b>198</b>	-	<b>21</b>	<b>المجموع</b>

Source: DPA de laâyoune

المصدر: المديرية الإقليمية للفلاحة بالعيون

التجهيزات الأساسية لتربية الماشية حسب الإقليم سنة 2009

الجدول 3 :

Tableau 3 : Equipements principaux d'élevage de bétail selon la province année 2009

Equipements	بوجدور Boujdour	طرفاية Tarfaya	العيون Lâayoune	نوع التجهيزات
Service vétérinaire	1	-	1	المصحة البيطرية
Centre de collecte de lait	-	-	2	مركز تجميع الحليب
Unité d'élevage de volailles	-	6	11	وحدة تربية الدواجن
Unité d'élevage de bovins	-	-	34	وحدة تربية الأبقار
Station de recherche (camlins)	-	-	1	محطة الأبحاث (الإبل)

Source: DPA de laâyoune et boujdour

المصدر: المديرية الإقليمية للفلاحة بالعيون وبوجدور

عدد رؤوس الماشية حسب الإقليم 2009

الجدول 4 :

Tableau 4 : Effectif du cheptel selon la province 2009

Types	بوجدور Boujdour	طرفاية Tarfaya	العيون Lâayoune	النوع
Bovins	-	-	1000	البقر
Ovins	61 324	48443	57035	الغنم
Caprins	87 513	72414	98824	الماعز
Camlins	18 928	26199	44966	الإبل

Source: DPA de laâyoune et boujdour

المصدر: المديرية الإقليمية للفلاحة بالعيون وبوجدور

الذبائح المراقبة بالجهة سنة 2009

الجدول 5

Tableau 5 : Abattages contrôlés dans la région en 2009

Type d'abattages	بوجدور Boujdour	العيون(*) Lâayoune	نوع الذبائح
<b>Nombre des têtes</b>			<b>عدد السروروس</b>
bovins	75	897	البقر
Ovins	3123	4769	الغنم
Caprins	3163	4506	الماعز
Camelins	1610	2616	الإبل
<b>Poids de viandes (T)</b>			<b>وزن اللحوم (طن)</b>
bovins	12,5	126.5	البقر
Ovins	62,2	69.9	الغنم
Caprins	45,5	44.7	الماعز
Camelins	315,7	285.4	الإبل

Source: DPA de lâayoune et boujdour

Office nationale de la sécurité sanitaire de l'alimentation de Laâyoune

(\*) Données de l'année 2008

المصدر: المديرية الإقليمية للفلاحة بالعيون وبوجدور  
المكتب الوطني للسلامة الصحية للمنتجات الغذائية بالعيون  
(\*) معطيات سنة 2008

الجدول 6 : إنتاج تعاونية حليب الساقية الحمراء من الحليب ومشتقاته خلال سنة 2009

Tableau 6 : Production de la coopérative Halib Sakia- El Hamra en lait et produits laitiers en 2009

Mois	إنتاج الحليب بعد التحويل Production laitière après transformation			إنتاج الحليب الخام باللتر	عدد رؤوس الأبقار	الشهر
	الزبدة بالكلغ Beurre en kg	اللين باللتر Petit lait en litre	الحليب الصافي باللتر Lait net en litre	Production brute de lait en litre	Nbre de têtes bovins	
Janvier	2671	120592	60073	212927	923	يناير
Février	2705	116061	56100	187914	917	فبراير
Mars	2328	124787	69910	200031	925	مارس
Avril	1585	124024	65660	197470	925	أبريل
Mai	1719	127632	67409	207147	929	ماي
Juin	1901	120101	64210	195150	943	يونيو
Juillet	1841	119338	63590	193281	943	يوليو
Août	1736	118638	65782	185652	909	أغشت
Septembre	1453	109269	64379	175831	846	سبتمبر
Octobre	1611	125051	68706	200827	848	أكتوبر
Nevenbre	1361	127463	69204	200786	877	نونبر
Décembre	1432	148670	67989	223911	923	دجنبر
<b>Total</b>	<b>22343</b>	<b>1481626</b>	<b>783012</b>	<b>2380927</b>	<b>923</b>	<b>المجموع</b>

Source: DPA de lâayoune

المصدر: المديرية الإقليمية للفلاحة بالعيون

الجدول 7 : المشاريع المنجزة بالجهة من طرف مديرية الفلاحة سنة 2009

Tableau 7 : Projets réalisés dans la région par la DPA au cours de l'année 2009

A- Programme de protection du cheptel

أ- برنامج إغاثة الماشية

Opération	القيمة بالدرهم			
	بوجدور Boujdour		العيون Lâayoune	
	المستفيدون Bénéficiaires	الكمية Quantité	المستفيدون Bénéficiaires	الكمية Quantité
Adduction du bétail en eau par camion citerne(en tonne)	394	2364	-	-

Source: DPA de lâayoune et boujdour

المصدر: المديرية الإقليمية للفلاحة بالعيون وبوجدور

ب - علاج الماشية من الأمراض الطفيلية بالجهة

B-Soin du cheptel contre les maladies parasitoses dans la région

Type du cheptel	بوجدور Boujdour		العيون(*) Lâayoune		نوع الماشية
	الأمراض الطفيلية الخارجية	الأمراض الطفيلية الداخلية	الأمراض الطفيلية الخارجية	الأمراض الطفيلية الداخلية	
	Maladies parasitoses extérieures	Maladies parasitoses internes	Maladies parasitoses extérieures	Maladies parasitoses internes	
<b>Nombres des opérations de soin (tête)</b>					عدد عمليات العلاج (بألف درهم)
Ovins	34667	51240	63622	54616	الأغنام
Caprins	21417	85907	115317	102445	الماعز
Bovins	-	-	723	613	البقر
Camelins	21931	514	42422	32771	الإبل
<b>Opérations de soin en (1000 dhs)</b>					قيمة عمليات العلاج (بألف درهم)
Ovins	82	84	655,3	611	الأغنام
Caprins	60	86	1187,7	1147	الماعز
Bovins	-	-	7,4	6,8	البقر
Camelins	150	136	436,9	327,5	الإبل

Source: DPA de lâayoune et boujdour  
Office nationale de la sécurité sanitaire de l'alimentation de Laâyoune  
(\*) Données de l'année 2008

المصدر: المديرية الإقليمية للفلاحة بالعيون وبوجدور  
المكتب الوطني للسلامة الصحية للمنتجات الغذائية بالعيون  
(\*) معطيات سنة 2008

المساحات المشجرة حسب الإقليم 2008-2009

Tableau 8 : Superficies reboisées par province 2008-2009  
En ha

Province	المساحة المشجرة المؤقتة Superficies reboisées provisoires	المساحة المشجرة المتواجدة Superficies des reboisements existants	الإقليم
Laâyoune	50	257	العيون
Boujdour	20	60	بوجدور
<b>Total</b>	<b>70</b>	<b>317</b>	<b>المجموع</b>

Source: Annuaire statistique du Maroc 2010

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

تطور منتجات الصيد البحري الساحلي حسب الموانئ

Tableau 9 : Evolution des produits de la pêche côtière selon les ports

Port	2009		2008		2007		الميناء
	القيمة Valeur	الكمية Quantité	القيمة Valeur	الكمية Quantité	القيمة Valeur	الكمية Quantité	
Laâyoune	775900	396237	909000	406637	631 811	308 914	العيون
Tarfaya	44830	6839	49000	1667	50 379	2 694	طرفاية
Boujdour	155267	5461	177860	4905	155 911	4 697	بوجدور
<b>Total</b>	<b>975997</b>	<b>408537</b>	<b>1135860</b>	<b>413209</b>	<b>837101</b>	<b>311 605</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation de la pêche maritime (lâayoune-boujdour)

المصدر: مندوبية الصيد البحري (العيون - بوجدور)

الصيد البحري الساحلي حسب الصنف و الموانئ سنة 2009 : الجدول 10  
Pêche côtière selon l'espèce et les ports année 2009

Tableau 10 :

Espèce	Quantité en tonne			الكمية بالطن
	بوجدور Boujdour	طرفاية Tarfaya	العيون Lâayoune	الصنف
Poissons industriels	90	5741	384828	السماك الصناععي
Poissons blancs et céphalopodes	4828	1098	11409	السماك الأبيض و الرخويات
Autres	543	-	-	اخر
<b>Total</b>	<b>5461</b>	<b>6839</b>	<b>396237</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation de la pêche maritime (lâayoune-boujdour) المصدر: مندوبية الصيد البحري (العيون - بوجدور)

استعمال منتوجات الصيد البحري الساحلي حسب الموانئ 2009 : الجدول 11

Tableau 11 : la destination des produits de pêche côtière selon les ports 2009

Port	Quantité en tonne							الكمية بالطن
	المجموع Total	اخر Autres	دقيق و زيت السمك Farine et huile de poisson	التطعيم Appât	التجميد Congélation	التصبير Conservation	الإستهلاك المحلي consommation locale	الميناء
Lâayoune	396237	29211	203163	6005	26781	64313	66764	العيون
Tarfaya	6839	1098	-	-	-	-	5741	طرفاية
Boujdour	5461	-	-	-	-	2239	3222	بوجدور
<b>Total</b>	<b>408304</b>	<b>11506</b>	<b>184096</b>	<b>4618</b>	<b>52795</b>	<b>88060</b>	<b>67229</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation de la pêche maritime lâayoune المصدر: مندوبية الصيد البحري بالعيون

تطور أسطول الصيد الساحلي المسجل بالجهة و حمولته : الجدول 12

Tableau 12 : Evolution de la flotte de la pêche côtière immatriculée dans la région et son tonnage

Année	2009		2008		السنة
	بوجدور boujdour	العيون Lâayoune	بوجدور boujdour	العيون Lâayoune	
<b>Nbre de bateau</b>	<b>1907</b>	<b>584</b>	<b>1837</b>	<b>542</b>	<b>عدد السفن</b>
Palangriers	-	08	-	07	السفن الصنورية
Sardiniers	-	32	-	31	سفن السردين
Chalutiers	-	14	-	14	سفن جياية (جرارة)
Navires réfrigérés	-	10	-	10	سفن تجميد السمك
Autres (canot de pêche)	1907	520	1837	470	سفن من نوع اخر (قوارب)
<b>Tonnage</b>	<b>3508</b>	<b>7486</b>	<b>3383</b>	<b>7253</b>	<b>الحمولة الإستيعابية بالبرميل</b>
Palangriers	-	511	-	447	السفن الصنورية
Sardiniers	-	2194	-	2125	سفن السردين
Chalutier	-	920	-	920	سفن جياية (جرارة)
Navires réfrigérés	-	2821	-	2821	سفن تجميد السمك
Autres (canot de pêche)	3508	1040	3383	940	سفن من نوع اخر (قوارب)

Source: Délégation de la pêche maritime (lâayoune-boujdour)

المصدر: مندوبية الصيد البحري (العيون - بوجدور)

الجدول 13 : وحدات الصيد البحري العاملة بالجهة حسب الميناء سنة 2009  
 Tableau 13 : Unités de pêche maritime actives dans la région selon le port année 2009

Unité de pêche	المجموع Total		نقط التفريغ Points de décharge		ميناء بوجدور Port boujdour		ميناء طرفاية Port tafaya		ميناء العيون Port lâayoune		وحدة الصيد
	عدد البحارة Nbre marins	عدد السفن Nbre bateaux	عدد البحارة Nbre marins	عدد السفن Nbre bateaux	عدد البحارة Nbre marins	عدد السفن Nbre bateaux	عدد البحارة Nbre marins	عدد السفن Nbre bateaux	عدد البحارة Nbre marins	عدد السفن Nbre bateaux	
	Chalutier	3870	215	-	-	-	-	-	-	3870	
Sardiniers	3547	259	-	-	-	-	99	3	8448	256	السرديين
Palangriers	840	70	-	-	-	-	120	10	720	60	السفن الصنورية
Barques	10348	2619	5364	1345	3000	778	1192	298	792	198	القوارب
<b>Total</b>	<b>18605</b>	<b>3163</b>	<b>5364</b>	<b>1345</b>	<b>3000</b>	<b>778</b>	<b>1411</b>	<b>311</b>	<b>13830</b>	<b>729</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation de la pêche maritime( lâayoune-boujdour)

الهيدر: مندوبية الصيد البحري (العيون - بوجدور)

الجدول 14 : عمليات التدبير الإداري للصيد البحري بالجهة سنة 2009  
 Tableau 14 : Opérations de la gestion administrative de la pêche maritime dans la région en 2009

Catégorie de pêche	نظير لرخص الإبحار Duplicat des autor de navig	تجديد رخص الإبحار Renov des autor de navig	تجديد رخص الصيد Renouv des autori de pêche	نوعية الصيد
<b>Province Lâayoune</b>				<b>إقليم العيون</b>
* Pêche artisanale	-	-	248	* الصيد التقليدي
* Pêche côtière	-	225	263	* الصيد الساحلي
Bateaux palangriers	-	26	31	سفن صنورية
Bateaux sardiniers	-	111	124	سفن السرديين
Bateaux Chalutier	-	88	108	سفن جرارة
* Pêche hauturière	-	-	21	*الصيد بأعالي البحار
Bateaux palangriers	-	-	-	بواخر الجر
Bateaux sardiniers réfrigérateurs	-	-	-	بواخر مبردة لصيد السرديين
Autres catégories	-	-	21	أصناف أخرى
<b>Province Boujdour</b>				<b>إقليم بوجدور</b>
* Pêche artisanale	100	1675	1675	* الصيد التقليدي

Source: Délégation de la pêche maritime( lâayoune-boujdour)

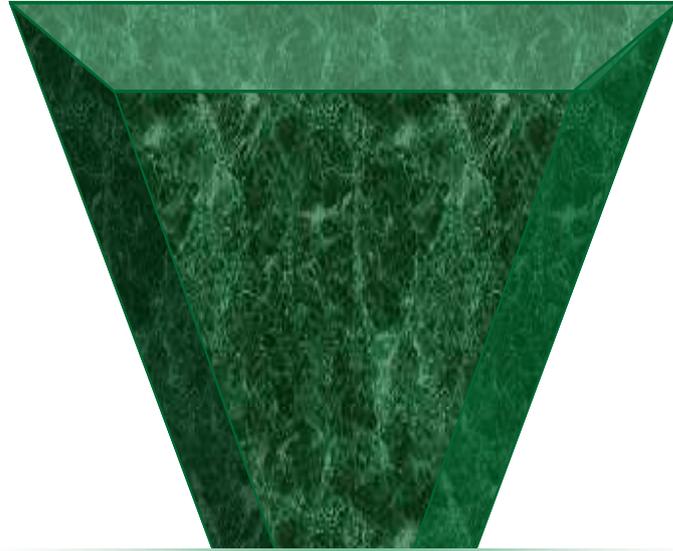
الهيدر: مندوبية الصيد البحري (العيون - بوجدور)

الجدول 15 : جمع الطحالب البحرية بإقليم العيون  
 Tableau 15 : Collecte des algues dans la province de Lâayoune

Quantité en tonne Valeur en mille dhs	Année	الكمية بالطن القيمة بألف درهم
	2009	السنة
Nombre des entreprises	4	عدد الشركات
Quantité collecée	450	الكمية المجمعة
Quantité exportée	203	الكمية المصدرة
Valeur des exportations	2114	قيمة الصادرات
Nombre d'employés	500	عدد العمال

Source: Délégation de la pêche maritime lâayoune

الهيدر: مندوبية الصيد البحري بالعيون



الفصل الثامن  
**CHAPITRE 8**  
المعادن  
**LES MINES**

تطور استغلال الفوسفات بمنجم بوكراع

الجدول 1 :

Tableau 1 : Evolution de l'exploitation des phosphates à la mine de boucrâa

Qté (en 1000 Tonnes)

الكمية بألف طن

Indice	2009	2008	2007	2006	2005	المؤشر
Extraction des phosphates	1610	3318	3 183	3 178	2 931	استخراج الفوسفات
Production marchande	1062	2942	3 190	3 189	2 909	الانتاج التجاري
Ventes	1085	2948	3 250	3 165	2 978	المبيعات
<b>Nbre d'employés</b>	<b>1816</b>	<b>1756</b>	<b>1 730</b>	<b>1 691</b>	<b>1 792</b>	عدد المستخدمين
Ouvriers	1213	1206	1 198	1 186	1 328	العمال
Téchniciens et agent de maîtrise	535	490	485	457	420	التقنيون و أعوان الإشراف
Cadres administratifs et haut cadres Ingénieurs	68	60	47	48	44	الأطر الإدارية و الأطر العليا المهندسون

Source : D.R de l'énergie et des mines à Iâayoune

المصدر: المندوبية الجهوية للطاقة والمعادن بالعيون

تطور إنتاج الملح بإقليم العيون

الجدول 2 :

Tableau 2 : Evolution de la production du sel dans la province de Iâayoune

Qté (en Tonnes)

Valeur (en 1000 Dhs)

الكمية بالطن

القيمة بألف درهم

Indice	2009	المؤشر
Quantité de la production	14 000	كمية الإنتاج
Valeur de la production	700	قيمة الإنتاج
Quantité des ventes	14 000	كمية المبيعات
Valeur des ventes	700	قيمة المبيعات

Source : D.R de l'énergie et des mines à Iâayoune

المصدر: المندوبية الجهوية للطاقة والمعادن بالعيون

ملحوظة : المعطيات متعلقة بنشاط الملح تخص بعض المنتجين المحليين بالسبخات .

Remarque : ces données concernent quelque producteurs locaux du sel à la province de Iâayoune.



الفصل التاسع

**CHAPITRE 9**

الطاقة والمياه

**ENERGIE ET EAU**

تطور إنتاج الكهرباء بالمحطة الحرارية للعيون

الجدول 1:

Tableau1 : Evolution de la production d'électricité au centrale thermique de Laâyoune

Million K. W.H	مليون ك. و.س			
Production	2009	2008	2007	الإنتاج
Production nette	197,4	255,2	112,2	الإنتاج الصافي
Production thermique	193,9	246,8	97,2	الإنتاج الحراري

Source: *Annuaire statistique du Maroc 2010*

المصدر: *التقرير الإحصائي السنوي للمغرب 2010*

تطور مبيعات الطاقة الكهربائية بالجهة حسب الإقليم

الجدول 2:

Tableau2 : Evolution des ventes d'électricité dans la région selon la province

En millions WH	مليون و.س		الإقليم
Province	2009	2008	
Laâyoune	157031	317054	العيون
Tarfaya	3191	-	طرفاية
Boujdour	19891	20972	بوجدور
<b>Total</b>	<b>180113</b>	<b>338026</b>	<b>المجموع</b>

Source : *ONE (Agence de distribution de Laâyoune)*

المصدر: *المكتب الوطني للكهرباء (وكالة التوزيع بالعيون)*

مبيعات الطاقة الكهربائية بالجهة حسب مستوى الجهد والإقليم سنة 2009

الجدول 3:

Tableau 3 : Vente d'électricité dans la région selon le niveau de tension et la province année 2009

Province	المجموع Total	مستوى الجهد Niveau de Tension			الإقليم
		الجهد العالي Haute tension	الجهد المتوسط Moyenne Tension	الجهد المنخفض Basse Tension	
Laâyoune	157031	-	75963	81068	العيون
	3191	-	882	2309	طرفاية
Boujdour	19891	-	5646	14245	بوجدور
<b>Total</b>	<b>180113</b>	<b>-</b>	<b>82491</b>	<b>97622</b>	<b>المجموع</b>

Source : *ONE (Agence de distribution de Laâyoune)*

المصدر: *المكتب الوطني للكهرباء (وكالة التوزيع بالعيون)*

الجدول 4 : استهلاك الطاقة الكهربائية وعدد المنخرطين بالجهة حسب الشهر سنة 2009  
**Tableau 4 : Consommation d'énergie électrique et le nombre des abonnés selon le mois dans la région en année 2009**

* Province de Laâyoune				* إقليم العيون
Qté en millions WH				الكمية بمليون و . س
Valeur en milliers de DH				القيمة بألف دره م
Mois	عدد المنخرطين Nbre des abonnés	قيمة المبيعات Valeur des ventes	كمية المبيعات Quantité des ventes	الشهر
Janvier	43562	9747	11740	يناير
Février	43918	8553	10287	فبراير
Mars	44012	14180	15751	مارس
Avril	44330	9100	10523	أبريل
Mai	44484	9706	11227	ماي
Juin	44562	14262	15260	يونيو
Juillet	44653	10013	11574	يوليوز
Août	44915	10546	12294	غشت
Septembre	44921	15146	16451	شتنبر
Octobre	45068	11877	13995	أكتوبر
Novembre	45227	9722	11219	نونبر
Décembre	45347	15438	16710	دجنبر

Source : ONE (Agence de distribution de Laâyoune)

المصدر: المكتب الوطني للكهرباء (وكالة التوزيع بالعيون)

الجدول 5 : استهلاك الطاقة الكهربائية وعدد المنخرطين بالجهة حسب الشهر سنة 2009(تابع)  
**Tableau 5 : Consommation d'énergie électrique et le nombre des abonnés selon le mois dans la région en année 2009(Suite)**

* Province de Tarfaya				* إقليم طرفاية
Qté en millions WH				الكمية بمليون و . س
Valeur en milliers de DH				القيمة بألف دره م
Mois	عدد المنخرطين Nbre des abonnés	قيمة المبيعات Valeur des ventes	كمية المبيعات Quantité des ventes	الشهر
Janvier	1816	236	195	يناير
Février	1850	193	148	فبراير
Mars	2147	299	267	مارس
Avril	2170	237	207	أبريل
Mai	2191	237	203	ماي
Juin	2209	290	264	يونيو
Juillet	2220	257	223	يوليوز
Août	2227	457	415	غشت
Septembre	2232	529	481	شتنبر
Octobre	2329	286	247	أكتوبر
Novembre	2358	262	227	نونبر
Décembre	2365	329	314	دجنبر

Source : ONE (Agence de distribution de Laâyoune)

المصدر: المكتب الوطني للكهرباء (وكالة التوزيع بالعيون)

الجدول 5: استهلاك الطاقة الكهربائية وعدد المنخرطين بالجهة حسب الشهر سنة 2009 (تابع)

Tableau 5: Consommation d'énergie électrique et le nombre des abonnés selon le mois dans la région en 2009 (Suite)

Mois	عدد المنخرطين	قيمة المبيعات	كمية المبيعات	الشهر
	Nbre des abonnés	Valeur des ventes	Quantité des ventes	
Janvier	5793	1066	855	يناير
Février	5850	1043	847	فبراير
Mars	5906	2823	2824	مارس
Avril	5950	1091	925	أبريل
Mai	6041	1115	930	ماي
Juin	6083	2775	2958	يونيو
Juillet	6132	1163	982	يوليوز
Août	6157	1126	948	غشت
Septembre	6200	2631	2806	سنتمبر
Octobre	6315	1983	2115	أكتوبر
Novembre	6402	1159	979	نونبر
Décembre	6524	2570	2722	دجنبر

Source : ONE (Agence de distribution à Laâyoune)

المصدر: المكتب الوطني للكهرباء (وكالة التوزيع بالعيون)

الجدول 6: استهلاك الطاقة الكهربائية ذات الجهد المنخفض بالجهة حسب نوع المنخرطين والإقليم سنة 2009

Tableau 6 : Consommation d'énergie électrique à basse tension dans la région selon la catégorie des abonnés et la province en année 2009

Province	المجموع Total	الإدارة العمومية	المحلات التجارية + الأسر	القطاع الصناعي	القطاع الفلاحي	الإدارات العمومية	الإقليم
		Eclairage publique	Locaux commerciaux + ménages	Secteur industriel	Secteur agricole	Administrations publiques	
Laâyoune	81068	12349	57590	1239	30	9860	العيون
Tarfaya	2309	350	1399	40	20	500	طرفاية
Boujdour	14245	1815	9180	30	-	3220	بوجدور
<b>Total</b>	<b>97622</b>	<b>14514</b>	<b>68169</b>	<b>1309</b>	<b>50</b>	<b>13580</b>	<b>المجموع</b>

Source : ONE (Agence de distribution à Laâyoune)

المصدر: المكتب الوطني للكهرباء (وكالة التوزيع بالعيون)

الجدول 7: مراكز التحويل حسب النوع والإقليم

Tableau 7 : Centres de transformation selon la catégorie et la province

Province	2009			2008			الإقليم
	المجموع Total	التوزيع بالأحياء Distribution aux quartiers	الزبناء Clients	المجموع Total	التوزيع بالأحياء Distribution aux quartiers	الزبناء Clients	
Laâyoune	242	137	105	226	130	96	العيون
Tarfaya	12	7	5	6	3	3	طرفاية
Boujdour	50	41	9	41	35	6	بوجدور
<b>Total</b>	<b>304</b>	<b>185</b>	<b>119</b>	<b>273</b>	<b>168</b>	<b>105</b>	<b>المجموع</b>

الجدول 8 : طول شبكة التوزيع حسب مستوى الجهد والإقليم  
 Tableau 8 : Longueur de réseau de distribution selon le niveau de tension et la province

Province	2009			2008			الإقليم
	المجموع Total	الجهد المتوسط Moyenne tension	الجهد المنخفض Basse tension	المجموع Total	الجهد المتوسط Moyenne tension	الجهد المنخفض Basse tension	
Laâyoune	216	216	-	200	200	-	العيون
Tarfaya	20	20	-	13,5	13,5	-	طرفاية
Boujdour	74	74	-	72,5	72,5	-	بوجدور
<b>Total</b>	<b>310</b>	<b>310</b>	<b>-</b>	<b>286</b>	<b>286</b>	<b>-</b>	<b>المجموع</b>

Source : ONE (Agence de distribution à Laâyoune )

المصدر: المكتب الوطني للكهرباء (وكالة التوزيع بالعيون)

الجدول 9 : أنشطة المكتب الوطني للماء الصالح للشرب بالجهة حسب الإقليم سنة 2009  
 Tableau 9 : Activité de L'.O.N.E.P dans la région selon la province en année 2009

Province	Production et consommation en milliers de m3			الإقليم
	عدد المشتركين Nbre d'abonnés	الإستهلاك Consommation	الإنتاج Production	
Laâyoune	37118	4272	6867	العيون
Tarfaya	1824	158	216	طرفاية
Boujdour	5054	686	829	بوجدور
<b>Total</b>	<b>43996</b>	<b>5116</b>	<b>7912</b>	<b>المجموع</b>

Source : ONEP Laâyoune

المصدر: المكتب الوطني للماء الصالح للشرب بالعيون

الجدول 10 : مبيعات المنتجات النفطية بالجهة حسب الشركة والنوع سنة 2009  
 Tableau 10 : Ventes des produits petroliers dans la région selon la société et le genre en année 2009

Société	البوتان(طن) Butane( Tonne)	الفيول(طن) Fuel( Tonne)	الكازوال(م³) Gazoil( m3)	الوقود الممتاز(م³) Super( m3)	الشركة
Atlas Sahara	15892	93556	201504	21065	أطلس صحراء
PNA	5084	6691	61396	5299	بتروم شمال إفريقيا
<b>Total</b>	<b>20976</b>	<b>100247</b>	<b>262900</b>	<b>26364</b>	<b>المجموع</b>

Source : D.R de l'énergie et des mines à l'âyoune

المصدر: المندوبية الجهوية للطاقة والمعادن بالعيون



الفصل العاشر  
**CHAPITRE 10**

الصناعة والصناعة التقليدية  
**INDUSTRIE ET ARTISANAT**

مؤشرات صناعية حسب الإقليم سنة 2008  
**Grandeurs industrielles par province en 2008**

الجدول 1 :

**Tableau 1 :**  
**En milles de Dh**

Province	الجهة Région	بوجدور Boujdour	العيون Laâyoune	باليف درهم الإقليم
Nbre d'établissements	211	34	177	عدد المؤسسات
Effectifs employés permanents	4491	316	4175	عدد المستخدمين الدائمين
Chiffre d'affaires	4533638	34053	4499585	رقم المعاملات
Production	3667424	34053	3633371	الإنتاج
Exportation	2587390	9339	2578051	الصادرات
Frais de personnel	692709	6106	686603	نفقات المستخدمين
Investissement	169412	2515	166897	الاستثمار

Source : *Annuaire statistique dy Maroc 2010*

المصدر : *النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010*

توزيع المؤسسات الصناعية بإقليم العيون حسب القطاع سنة 2009  
**Répartition des établissements industrielles de la province de Laâyoune  
 selon le secteur en2009**

الجدول 2 :

Secteur	عدد الوحدات Nombre des Unités	القطاع
Industrie de transformation	182	الصناعة التحويلية
Industrie d'extraction	04	الصناعة الاستخراجية
BTP	32	البناء و الأشغال العمومية
Services	35	الخدمات
Autres secteurs	34	قطاعات أخرى
<b>Total</b>	<b>287</b>	<b>المجموع</b>

Source : *Délégation Provinciale du commerce et de l'industrie à Laâyoune*

المصدر : *المنذوبية الإقليمية للصناعة والتجارة بالعيون*

التجمعات التجارية بإقليم العيون حسب البلدية سنة 2009  
**Concentrations commerciales de la province de Laâyoune  
 selon la municipalité en2009**

الجدول 3 :

Type de concentration	بلدية طرفاية Tarfaya	بلدية المرسي Marsa	بلدية العيون Laâyoune	نوع التجمع
Marché de gros des légumes et fruits	-	-	1	سوق الجملة للخضر و الفواكه
Marché des volailles	1	-	2	سوق الدواجن
Marché de bétail	-	-	1	سوق الماشية
Marché des céréales	-	-	1	سوق الحبوب
Marché de détail des légumes et fruits	1	1	4	سوق الخضر و الفواكه بالتقسيط
Marché de gros des poissons	1	1	-	سوق الجملة للأسماك
Marché de détail des poissons	-	1	2	سوق الأسماك بالتقسيط
Espaces commerciaux	-	-	1	الفضاءات التجارية
Centres commerciaux	-	-	9	المراكز التجارية
Points de vents et d'achat des articles divers	1	1	10	نقط البيع والشراء للمواد المختلفة
Abattoirs modernes	1	1	1	المجازر العصرية

Source : *Délégation Provinciale du commerce et de l'industrie à Laâyoune*

المصدر : *المنذوبية الإقليمية للصناعة والتجارة بالعيون*

**الجدول 4: توزيع وحدات الصناعات البحرية بميناء العيون حسب الإختصاص سنة 2009**  
**Tableau 4 : Répartition des unités des industries maritimes au port de Laâyoune selon la spécialité en 2009**

الإختصاص	عدد الوحدات Nombre des Unités	Spécialité
التصبير	3	Conservation
التجميد	20	Congélation
دقيق وزيت السمك	9	Farine et huile de poisson
<b>المجموع</b>	<b>32</b>	<b>Total</b>

Source : Délégation de la pêche maritime à Laâyoune

المصدر : مندوبية الصيد البحري بالعيون

**الجدول 5: تطور استهلاك الإسمنت بجهة العيون-بوجدور-الساقية الحمراء**  
**Tableau 5 : Evolution de la consommation du ciment dans la région de Laâyoune-Boujdour-Sakia El Hamra**

En tonne

بالطن

الجهة	2005	2006	2007	2008	2009	Région
العيون-بوجدور-الساقية الحمراء	117 800	108 922	170886	189 442	182 148	Laâyoune-Boujdour-Sakia El Hamra

Source : Annuaire statistique du Maroc 2010

المصدر : النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

**الجدول 6: القروض الممنوحة للصناع التقليديين حسب الإقليم سنة 2009**  
**Tableau 6 : Crédits accordés aux artisans selon la province en 2009**

Valeur en 1000 DH

القيمة بألف الدرهم

الإقليم	عدد المستفيدين Nbre de bénéficiaires	القروض المطلوبة Crédits demandés	القروض الممنوحة Crédits accordés	Province
العيون	88	3015	1800	Laâyoune
بوجدور				Boujdour
<b>المجموع</b>	<b>88</b>	<b>3015</b>	<b>1800</b>	<b>Total</b>

Source : Délégation de l'artisanat à Laâyoune

المصدر : مندوبية الصناعة التقليدية بالعيون

**الجدول 7: المؤسسات التعاونية بالجهة حسب القطاع والإقليم سنة 2009**  
**Tableau 7 : Etablissements coopératifs dans la région selon le secteur et la province en 2009**

القطاع	العيون Laâyoune		بوجدور Boujdour		طرفاية Tarfaya		الجهة Région	
	النشيط منها Dont actives	مجموع التعاونيات Total des coopératives	النشيط منها Dont actives	مجموع التعاونيات Total des coopératives	النشيط منها Dont actives	مجموع التعاونيات Total des coopératives	النشيط منها Dont actives	مجموع التعاونيات Total des coopératives
الصناعة التقليدية	13	19	-	01	03	04	16	24
الزراعة	12	32	18	21	06	12	36	65
الصيد البحري	-	1	2	3	3	4	5	8
النقل	1	2	-	-	-	-	1	2
قطاعات أخرى	4	8	1	1	5	5	10	14
<b>المجموع</b>	<b>30</b>	<b>62</b>	<b>21</b>	<b>26</b>	<b>17</b>	<b>25</b>	<b>68</b>	<b>115</b>

Source : Délégation de l'office du développement de la coopération à Laâyoune

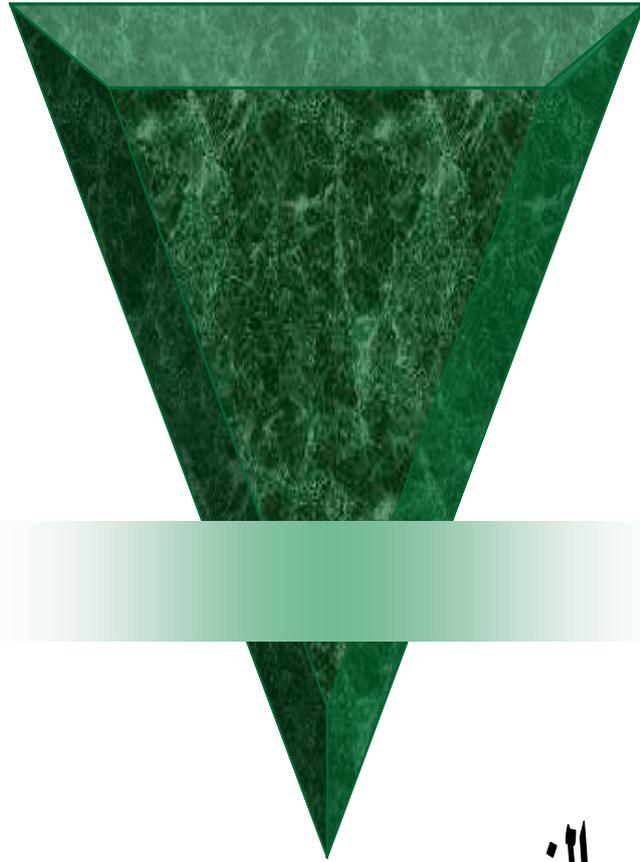
المصدر : مندوبية مكتب تنمية التعاون بالعيون

**الجدول 8: توزيع المنخرطين بالمؤسسات التعاونية بالجهة حسب القطاع والإقليم سنة 2009**  
**Tableau 8 : Répartition des adhérents aux établissements coopératifs dans la région selon le secteur et la province en 2009**

Secteur	الجهة Région	بوجدور Boujdour	طرفاية Tarfaya	العيون Laâyoune	القطاع
Agriculture	612	156	115	341	الفلاحة
Artisanat	553	10	67	476	الصناعة التقليدية
Pêche maritime	148	-	124	24	الصيد البحري
Transport	117	7	-	110	النقل
Autres secteurs	648	124	399	111	قطاعات أخرى
<b>Total</b>	<b>2064</b>	<b>297</b>	<b>705</b>	<b>1062</b>	<b>المجموع</b>

**Source : Délégation de l'office du développement de la coopération à Laâyoune**

**المصدر : مندوبية مكتب تنمية التعاون بالعيون**



الفصل الحادي عشر

**CHAPITRE 11**

البناء والعقار

**CONSTRUCTION ET FONCIER**

الجدول 1 : رخص البناء المسلمة بالجماعات الحضرية للجهة سنة (2009-2008)

Tableau 1 : Autorisations de construire délivrées dans les communes urbaines de la région année(2008-2009)

Année	2009	2008	السنة
Surface : en m <sup>2</sup> Valeur : en milliers de dh			المساحة بالمتر المربع القيمة بألف درهم
Nombre des autorisations	936	801	عدد الرخص
Surface bâtie	141487	133 123	المساحة المبنية
Surface des planchers	391693	336 486	المساحة المسقفة
Valeur prévue	404731	368 582	القيمة المتوقعة
Nombre de logements	2617	2 123	عدد المساكن
Nombre de pièces	8039	6 802	عدد الغرف

Source: Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

الجدول 2 : رخص البناء المسلمة حسب الإقليم سنة 2009

Tableau 2 : Autorisations de construire délivrées selon les provinces de la région année 2009

Commun urbaine	عدد غرف السكني Nbre des pièces	عدد المساكن Nbre de logements	القيمة المتوقعة Valeur prévue	المساحة المبنية Surface bâtie	المساحة المسقفة Surf des planchers	عدد الرخص Nbre d'autorisation	الجماعة الحضرية
Lâayoune	7 393	2 426	376 881	129 760	364 848	864	العيون
Boujdour	646	191	27 850	11 727	26 845	72	بوجدور
<b>Total</b>	<b>8 039</b>	<b>2 617</b>	<b>404 731</b>	<b>141 487</b>	<b>391 693</b>	<b>936</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

الجدول 3 : رخص البناء المسلمة حسب الجماعات الحضرية للجهة سنة 2009

Tableau 3 : Autorisations de construire délivrées selon les communes urbaines de la région année 2009

Commun urbaine	عدد الرخص Nbre d'autorisation	الجماعة الحضرية
El marsa	47	المرسى
Lâayoune	792	العيون
tarfaya	25	طرفاية
Boujdour	72	بوجدور
<b>Total</b>	<b>936</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

الجدول 4: رخص البناء المسلمة بالجماعات الحضرية للجهة حسب صنف البناء سنة 2009

Tableau 4 : Autorisations de construire délivrées selon la catégorie de construction en 2009

Catégorie de construction	Surface : en m <sup>2</sup> Valeur : en milliers de dh		المساحة بالمتر المربع القيمة بألف درهم				صنف البناء
	غرف السكنى Nbre de pièces	عدد المساكن Nbre de logements	القيمة المتوقعة Valeur prévue	المساحة المبنية Surface bâtie	المساحة المسقفة Surface des planchers	عدد الرخص Nbre d'autorisation	
Immeuble	5 660	1 907	231 717	63 242	227 627	543	عمارة
Villa	76	12	3 956	1 973	3 956	10	فيلا
Habitation marocaine	2 303	698	96 256	37 011	94 607	322	سكنى مغربية
Construction ind et com	-	-	21 670	12 679	17 168	36	بناءية صناعية و تجارية
Const. administrative	-	-	28 443	12 817	27 065	20	بناءية إدارية
Divers	-	-	22 689	13 765	21 270	5	بناءية مختلفة
<b>Total</b>	<b>8 039</b>	<b>2 617</b>	<b>404 731</b>	<b>141 487</b>	<b>391 693</b>	<b>936</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

الجدول 5: الثمن المتوسط للمتر المربع للبناءات الجديدة حسب صنف البناء و الإقليم سنة 2009

Tableau 5 : Prix moyen du m<sup>2</sup> couvert des constructions nouvelles selon la catégorie de construction et la province année 2009

Province	Prix du m <sup>2</sup> en dh								الإقليم	
	المجموع total	بناءية أخرى Autres	بناءية إدارية أخرى Autres adm	التعليم Enseignem-ent	الصحة santé	بناءية تجارية و صناعية Bât com et indu	سكنى مغربية Hab type mar	فيلا villas		عمارة immeuble
Lâayoune	1 035	1 481	1 182	1 000	-	1 329	1 010	1 000	1 022	العيون
Boujdour	1 042	-	1 750	1 000	-	2 500	1 000	-	1 000	بوجدور
<b>Total</b>	<b>1 035</b>	<b>1 481</b>	<b>1 285</b>	<b>1 000</b>	<b>-</b>	<b>1 361</b>	<b>1 008</b>	<b>1 000</b>	<b>1 021</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

الجدول 6: تطور تسجيل بيع العقارات ( الأملك الحضرية و القروية ) بالجهة

Tableau 6 : Evolution d'enregistrement des ventes d'immeubles (biens urbains et ruraux) à la région

Province	En milliers de DH						الإقليم
	2009		2008		2007		
	العدد Nombre	القيمة Valeur	العدد Nombre	القيمة Valeur	العدد Nombre	القيمة Valeur	الجهة
Région	4275	9821	3983	8240	2 896	8 775	

Source: Perception de la direction des impôts à Lâayoune

المصدر: قبضة إدارة الضرائب بالعيون

الجدول 7: تطور مطالب التحفيظ بالجهة حسب الوسط

Tableau 7 : Réquisitions déposées dans la région selon le milieu

Milieu	Superficie en Ha			المساحة بالهكتار			الوسط
	المساحة Superficie		العدد Nombre	العدد Nombre		العدد Nombre	
	2009	2008		2007	2009		2008
Urbain	21	4	15379	86	166	17	حضرى
Rural	57066	14600	26983	17	6	20	قروي

Source: Annuaire statistique du Maroc 2010

المصدر: النشرة الإحصائية للمغرب 2010

الرسوم العقارية المنجزة بالجهة الناتجة عن التحفيظ  
**الجدول 8:** **Tableau 8 : Titres fonciers établis dans la région suite aux immatriculations**

Superficie en Ha	المساحة بالهكتار			
Année	2009	2008	2007	السنة
Nombre	51	56	213	العدد
Superficie	363	3399	7399	المساحة

Source: Annuaire statistique du Maroc 2010

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

الرسوم العقارية المنجزة بالجهة الناتجة عن التقسيم  
**الجدول 8:** **Tableau 8 : Titres fonciers établis suite au morcellement dans la région**

Superficie en Ha	المساحة بالهكتار			
Année	2009	2008	2007	السنة
Nombre	356	632	1039	العدد
Superficie	78	30	136	المساحة

Source: Annuaire statistique du Maroc 2010

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

تطور الرهون المسجلة بالمحافظة العقارية بالعيون  
**الجدول 9:** **Tableau 9: Evolution des hypothèques inscrites dans la conservation foncière de Laïyoune**

Valeur en milliers de DH	القيمة بألف درهم			
Année	2009	2008	2007	السنة
Nombre	392	541	475	العدد
Valeur	163802	203779	160248	القيمة

Source: Annuaire statistique du Maroc 2010

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

تطور المداخل بالمحافظة العقارية بالجهة  
**الجدول 10:** **Tableau 10 : Evolution des recettes de la conservation foncière dans la région**

Valeur en milliers de DH	القيمة بألف درهم					
Année	2009	2008	2007	2006	2005	السنة
Région	4661	5133	4604	2 818	1 875	الجهة

Source: Annuaire statistique du Maroc 2010

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

التصاميم الخرائطية المنجزة من طرف المصالح الخرائطية بالجهة  
**الجدول 11:** **Tableau 11 : Plans cadastraux établis par service du cadastre à la région**

Année	2009	2008	2007	2006	2005	السنة
Région	809	570	1400	1 032	1 283	الجهة
total	809	570	1400	1 032	1 283	المجموع

Source: Annuaire statistique du maroc 2010

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

المشاريع المنجزة من طرف شركة التهيئة العمران للجنوب بالعيون سنة 2009 : الجدول 12  
**Tableau 12 : Projets réalisés par Société d'aménagement Al omran Al janoub à Laâyoune en année 2009**

**1 - Lotissements**

**1- التجزئات**

**\* العمليات التي في طور الإنجاز خلال سنة 2009**  
**\* Opérations en cours de réalisation en 2009**

Province	مرافق حيوية Equipements	عدد البقع Nombre de lots						عدد التجزئات Nbre de lotissem ant	الإقليم
		تجارية Commerciale			اقتصادية Economique				
		R + 3	R + 2	R + 1	R + 3	R + 2	R + 1		
Lâayoune	267	2256	3889	-	398	14194	-	4	العيون
Tarfaya	19	-	107			200		1	طرفاية
Boujdour	24	140	174	-	-	1141	-	1	بوجدور
<b>Total</b>	<b>310</b>	<b>2396</b>	<b>4170</b>	<b>-</b>	<b>398</b>	<b>15535</b>	<b>-</b>	<b>6</b>	<b>المجموع</b>

Source: Inspection régionale de l'habitat, de l'urbanisme et du développement spatial

المصدر: المفتشية الجهوية للإسكان والتعمير و التنمية المجالية

**\* البقع المسلمة حسب النوع سنة 2009**

**\* Lots délivrés selon la catégorie en 2009**

Province	عدد البقع Nombre de lots	الإقليم
Lâayoune	8447	العيون
Tarfaya	-	طرفاية
Boujdour	2351	بوجدور
<b>Total</b>	<b>10798</b>	<b>المجموع</b>

Source: Inspection régionale de l'habitat, de l'urbanisme et du développement spatial

المصدر: المفتشية الجهوية للإسكان والتعمير و التنمية المجالية

**2 - Opérations de construction**

**2- عمليات البناء**

**\* البناءات المنجزة سنة 2009**  
**\* Constructions réalisées en 2009**

Province	عدد الوحدات Nbre des unités	الإقليم
Lâayoune	8	العيون
Tarfaya	-	طرفاية
Boujdour	-	بوجدور
<b>Total</b>	<b>8</b>	<b>المجموع</b>

Source: Inspection régionale de l'habitat, de l'urbanisme et du développement spatial

المصدر: المفتشية الجهوية للإسكان والتعمير و التنمية المجالية

\* البناءات في طور الإنجاز خلال سنة 2009

\* Constructions en cours de réalisation en 2009

Nbre des unités	عدد الوحدات
<b>Province</b>	<b>الإقليم</b>
	سكن اقتصادي Logement économique
Lâayoune	العيون 4
Tarfaya	طرفاية -
Boujdour	بوجدور -
<b>Total</b>	<b>المجموع 4</b>

Source: Inspection régionale de l'habitat, de l'urbanisme et du développement spatial

المصدر: المفتشية الجهوية للإسكان والتعمير والتنمية المجالية

\* الوحدات السكنية المسلمة خلال سنة 2009

\* Unités de logement délivrées en 2009

Nbre des unités	عدد الوحدات
<b>Province</b>	<b>الإقليم</b>
	سكن اقتصادي Logement économique
Lâayoune	العيون 4
Tarfaya	طرفاية -
Boujdour	بوجدور -
<b>Total</b>	<b>المجموع 4</b>

Source: Inspection régionale de l'habitat, de l'urbanisme et du développement spatial

المصدر: المفتشية الجهوية للإسكان والتعمير والتنمية المجالية

تصاميم التهيئة و التنمية حسب الجماعات بالجهة سنة 2009

الجدول 13:

Tableau13 : Plans d'aménagement et de développement selon les communes de la région en 2009

Communes	تصميم التنمية Plan de développement	تصميم التهيئة Plan d'aménagement	الجماعات
<b>* P. de Laâyoune</b>			<b>* إقليم العيون</b>
MU.EI Marsa	-	1	بلدية المرسي
MU.Laâyoune	-	1	بلدية العيون
Boukraa	1	-	بوكرع
Dcheira	1	-	الدشيرة
Foum El oued	-	1	فم الواد
<b>* P. de Tarfaya</b>			<b>* إقليم طرفاية</b>
MU.Tarfaya	-	1	بلدية طرفاية
Akhfennir	-	1	أخفنيير
Daoura	1	-	الداورة
Tah	1	-	الطاح
El Hagounia	-	-	الحكونية
<b>* P. de Boujdour</b>			<b>* إقليم بوجدور</b>
MU.Boujdour	-	1	بلدية بوجدور
Gueltat Zemmour	1	-	كلتة زمور
Jraifia	1	-	الجريفية
Lamssid	1	-	لمسيد

Source: Agence urbaine de Laâyoune

المصدر: الوكالة الحضرية بالعيون



الفصل الثاني عشر  
**CHAPITRE 12**

التجهيز والنقل  
**EQUIPEMENTS ET TRANSPORTS**

شبكة الطرق المعبدة حسب الصنف سنة 2009 : الجدول 1

Tableau 1 : Longueur des routes construites et revêtues selon le type en 2009

Catégorie	المجموع Total	الطرق غير معبدة R. Non revêtues	الطرق المعبدة R. Revêtues	الصنف
Routes nationales	897	40	857	طرق وطنية
Routes provinciales	580	438	142	طرق اقليمية
<b>Total</b>	<b>1477</b>	<b>478</b>	<b>999</b>	<b>المجموع</b>

Source: D.R. Equipement à Laâyoune

المصدر: المديرية الجهوية للتجهيز بالعيون

تطور عدد السيارات المسجلة حسب مركز التسجيل : الجدول 2

Tableau 1 : Evolution de Nbre des véhicules immatriculées selon le centre d'immatriculation

Centre d'immatriculation	2009	2008	2007	2006	2005	مركز التسجيل
Laâyoune	1247	-(*)	-(*)	1 870	1 897	العيون
Boujdour	92	85	41	33	18	بوجدور

Source : Délégation Regionale de transport à Laâyoune

- Centre d'immatriculation à Boujdour  
- Annuaire statistique du Maroc 2010

المصدر: المندوبية الجهوية للنقل بالعيون

- مركز تسجيل السيارات ببوجدور  
- النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

(\*) Données non communiquées par le service concerné

(\*) لم تتوصل بهذه المعطيات من المصلحة المعنية

توزيع عدد السيارات المسجلة حسب النوع سنة 2009 : الجدول 3

Tableau 3 : Répartition de Nbre des véhicules immatriculés selon le genre en 2009

Centre d'immatriculation	المجموع Total	السيارات النفعية Véhicules utilitaires	السيارات السياحية Voitures de tourisme	مركز التسجيل
Laâyoune	1247	701	546	العيون
Boujdour	92	68	24	بوجدور
<b>Total</b>	<b>1339</b>	<b>769</b>	<b>570</b>	<b>المجموع</b>

Source: Annuaire statistique du Maroc 2010

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

تطور عدد رخص السياقة المسلمة حسب مركز الامتحان والجنس : الجدول 4

Tableau 4 : Evolution du nombre de permis de conduire délivrés selon le centre d'examen et le sexe

Centre d'examen	2009		2008		2007		مركز الامتحان
	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	
Laâyoune	378	5902	668	6458	332	6924	العيون
Boujdour	62	922	49	1102	58	1233	بوجدور
<b>Total</b>	<b>440</b>	<b>6824</b>	<b>717</b>	<b>7560</b>	<b>390</b>	<b>8157</b>	<b>المجموع</b>

Source: Annuaire statistique du Maroc 2010

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

الضريبة الخاصة على هياكل السيارات

الجدول 5:

Tableau 5: Taxe spéciale sur les véhicules automobiles

Valeur en milliers de Dhs

القيمة بألف درهم

Année budgétaire	2009	2008	السنة المالية
Nombre	11753	11305	العدد
Valeur	12011	11 646	القيمة

Source Perception de la direction des impôts à Laâyoune

المصدر: قباضة إدارة الضرائب بالعيون

الضريبة على رخصة السياقة

الجدول 6:

Tableau 6 : Taxe sur permis de conduire

Valeur en milliers de Dhs

القيمة بألف درهم

Année budgétaire	2009	السنة المالية
Nombre	8470	العدد
Valeur	2541	القيمة

Source Perception de la direction des impôts à Laâyoune

المصدر: قباضة إدارة الضرائب بالعيون

مدارس تعليم السياقة بالجهة حسب الإقليم سنة 2008

الجدول 7 :

Tableau 7 : Auto-écoles dans la région en année 2008

Province	عدد المدارس Nombre des écoles	الإقليم
Laâyoune	24(*)	العيون
Boujdour	04	بوجدور
<b>Total</b>	<b>28</b>	<b>المجموع</b>

Source : Délégation Regionale de transport à Laâyoune  
-Centre d'Immatriculation à Boujdour  
(\*) Données de l'année 2006

المصدر: المندوبية الجهوية للنقل بالعيون  
- مركز تسجيل السيارات ببوجدور  
(\*) معطيات سنة 2006

\* Transport aérien

\* النقل الجوي

حركات الطائرات والمسافرين بمطار العيون سنة 2009

الجدول 8 :

Tableau 8 : Mouvements des avions et des passagers à l'aéroport de Laâyoune en 2009

Nature du mouvement	المجموع العام Total général	الحركات الأخرى Autres mouvements				الحركات التجارية Trafic commercial				نوع الحركة	
		المجموع Total	الطائرات الأخرى Autres avions	طائرات الدولة Avions d'Etat	الطائرات العسكرية Avions militaires	طيران الخدمة Vol de service	المجموع Total	العابرون Transit	الإقلاع Départ		الوصول Arrivée
Avions	4182	1389	409	950	28	2	2793	-	1396	1397	الطائرات
Passagers	109013	9829	-	-	-	-	99184	5104	47864	42216	المسافرون

Source: Annuaire statistique du Maroc 2010

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

حركات الطائرات بمطار العيون حسب الخطوط سنة 2009

الجدول 9 :

Tableau 9 : Mouvements des avions à l'Aéroports de Laâyoune selon les lignes en 2009

Lignes	المجموع Total	المغرب العربي Maghreb	أوروبا Europe	أفريقيا Afrique	داخل المغرب Intérieur du maroc	الخطوط
Mouvement des avions	2793	2	1	1705	1085	حركات الطائرات
Nombre des passagers	99184	-	5	39017	60162	عدد المسافرين
Bagages (T)	574	10	9	334	221	الأمثلة (الطن)

Source: Annuaire statistique du Maroc 2010

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

الجدول 10 : الرواج الجوي التجاري بمطار العيون حسب نوعية الطيران سنة 2009

Tableau 10 : Trafic aérien commercial à l'Aéroport de Laâyoune selon le type de vol en année 2009

Type de vol	البريد (طن) Poste (T)	الأمثلة (طن) Bagages (T)	عدد المسافرين Nbre de passagers	حركات الطائرات (رحلة) Mouvements des avions	نوعية الطيران
Vol régulier	2	222	2845	287	الطيران المنتظم
Vol non régulier	18	352	96339	2506	الطيران غير المنتظم
<b>Total</b>	<b>20</b>	<b>574</b>	<b>99184</b>	<b>2793</b>	<b>المجموع</b>

Source: Annuaire statistique du Maroc 2010

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

\* Transport maritime

\* النقل البحري

الموانئ بالجهة سنة 2009

الجدول 11:

Tableau 11 : Ports dans la région en 2009

Port	أرصعة سطحية (هكتار) Terre-Pleins (Ha)	أرصعة (متر) Quais (m)	حواجز وقائية (متر) Ouvrages de protection (m)	الميناء
Laâyoune	7,3	597	2618	العيون
Tarfaya	25	214	1 710	طرفاية
Boujdour	8	490	984	بوجدور

Source: D.R. Equipement à Laâyoune

المصدر: المديرية الجهوية للتجهيز بالعيون

الملاحة التجارية بميناء العيون

الجدول 12:

Tableau 12 : Navigation commerciale au port de Laâyoune

Marchandises	En Tonnes				البضائع
	التصدير Export		الاستيراد Import		
	2009	2008	2009	2008	
Hydrocarbures	-	-	399130	476660	المحروقات النفطية
Phosphates	1076525	2930396	-	-	الفوسفات
Sables	411140	716985	-	-	الرمال
Huile de poisson	27674	12456	-	-	زيت السمك
Farine de poisson	51727	35558	-	-	دقيق السمك
Poissons congelés	1309	4815	-	968	سمك مجمد
Clinker	-	-	173066	169796	كلانكر
Gypse	-	-	10550	11950	جبص
Ciment	-	-	3150	-	الاسمنت
Autres marchandises	577	1177	10415	17323	سلع مختلفة
<b>Total</b>	<b>1568952</b>	<b>3701387</b>	<b>596311</b>	<b>676697</b>	<b>المجموع</b>

Source: Division de le Marine Marchande à Laâyoune

المصدر: القسم البحري للملاحة التجارية بالعيون

حركات البواخر التجارية بميناء العيون

الجدول 13:

Tableau 13 : Mouvements des navires de commerce au port de Laâyoune

Année	2007	2006	2005	2004	2003	السنة
Mouvements des navires	1368	1 300	1 254	1 128	998	حركات البواخر
Jauge brute (en 1000 tonnaux)	7767	7 716	5 580	5 040	4 086	الحمولة الإجمالية (بالآلاف البراميل)

Source: Annuaire Statistique du Maroc 2008

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2008



الفصل الثالث عشر

## CHAPITRE 13

البريد و المواصلات

POSTES ET TELECOMMUNICATIONS

الشبكة البريدية حسب النوع و الإقليم سنة 2009

الجدول 1 :

Tableau 1 :

Réseau postal selon le genre et la province en 2009

Type du réseau	المجموع Total	بوجدور Boujdour	طرفاية Tarfaya	العيون Lâayoune	نوع الشبكة
<b>* Réseau de contact</b>					<b>* شبكة الإتصال</b>
- Etablissements postaux	18	1	3	14	- المؤسسات البريدية
Agence postale	4	-	2	2	وكالات بريدية
Recette de plein exercice (bureau)	7	1	1	5	مكاتب كاملة الخدمات
Guichets annexes	7	-	-	7	شبابيك ملحقة
<b>* Points de vente des timbres</b>	<b>60</b>	<b>7</b>	<b>3</b>	<b>50</b>	<b>* نقط بيع الطابع</b>
<b>* reseau de collecte</b>					<b>* شبكة التجميع</b>
Boite aux lettres en dehors des établissements	23	7	3	13	صناديق الرسائل خارج المؤسسات البريدية
<b>* Réseau d'acheminement</b>					<b>* شبكة الإرسال</b>
Liaison aérienne	1	-	-	1	الربط الجوي
Transport contractuel	-	-	-	-	نقل المتعاقدين
Transport en régie	-	-	-	-	نقل الوكالات
<b>* Réseau de distribution</b>					<b>* شبكة توزيع الجولات</b>
Urbains	13	1	1	11	الحضرية
Rurals	-	-	-	-	القروية
Nombre de boites postales	4806	210	104	4492	عدد الصناديق البريدية

Source: Direction régionale de Barid al-maghrif à lâayoune

المصدر: المديرية الجهوية لبريد المغرب بالعيون

نشاط المصالح البريدية حسب النوع و الإقليم سنة 2009

الجدول 2 :

Tableau 2 :

Trafic des services postaux selon le genre et la province en 2009

Type de trafic	المجموع Total	بوجدور Boujdour	طرفاية Tarfaya	العيون Lâayoune	نوع النشاط
Courrier ordinaire	96546	15948	1049	79549	بريد عادي
Courrier recommandé	182318	29195	515	152608	بريد مضمون
Amana Express	440889	27057	4131	409701	أمانة إكسبريس
Amana Iltizam	474360	74151	7064	393145	أمانة التزام
Amana Imtiyaz	53172	8390	624	44158	أمانة امتياز
Colis postaux	36012	2913	484	32615	الطرود البريدية

Source: Direction régionale de Barid al-maghrif à lâayoune

المصدر: المديرية الجهوية لبريد المغرب بالعيون

الجدول 3 : الحوالات و صندوق التوفير الوطني حسب الإقليم سنة 2009  
**Tableau 3 : Mondat-poste et caisse d'épargne nationale selon la province en 2009**

Valeur (en milliers de dhs)

القيمة ( بألف درهم)

Type de service	المجموع Total	بوجدور Boujdour	طرفاية Tarfaya	العيون Lâayoune	نوع الخدمة
Mondat-Poste	3882	656	159	3067	الحوالات
Chèques postaux	7390	493	480	6417	الشيكات البريدية
Caisse d'épargne nationale	9503	1212	314	7977	صندوق التوفير الوطني
<b>Total</b>	<b>20775</b>	<b>2361</b>	<b>953</b>	<b>17461</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction régionale de barid al-maghrif à lâayoune

المصدر: المديرية الجهوية لبريد المغرب بالعيون



الفصل الرابع عشر  
**CHAPITRE 14**

السياحة  
**TOURISME**

Tableau 1 : Evolution des nuitées touristiques à la province de Laâyoune

Catégorie d'hôtels	2009	2008	2007	2006	نوع الفنادق
Hôtels classés	37550	37462	31 357	31 527	الفنادق المصنفة
Hôtels non classés	26234	-	-	-	الفنادق غير المصنفة
<b>Total</b>	<b>63784</b>	<b>37462</b>	<b>31 357</b>	<b>31 527</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation Provinciale du tourisme à Laâyoune

المصدر: المندوبية الإقليمية للسياحة بالعيون

الجدول 2 : تطور عدد الليالي السياحية بالفنادق المصنفة بإقليم العيون حسب الفئة سنة 2009

Tableau 2 : Evolution des nuitées touristiques aux hôtels classés dans la province de Laâyoune selon la catégorie en année 2009

Catégorie d'hôtel	2009	2008	2007	2006	فئة الفنادق
4 étoiles	8739	9490	9956	9 438	4 نجوم
3 étoiles	3830	4456	2294	3 258	3 نجوم
2 étoiles	12403	11659	10242	11 413	نجمتان
1 étoile	10489	9788	7836	7 269	نجمة واحدة
Autres (maisons d'hôtes, auberge, camping...)	2089	564	1029	149	آخر (دور الضيافة، مأوى سياحي، مخيم..)
<b>Total</b>	<b>37550</b>	<b>37462</b>	<b>31357</b>	<b>31 527</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation Provinciale du tourisme à Laâyoune

المصدر: المندوبية الإقليمية للسياحة بالعيون

الجدول 3 : الطاقة الإيوائية حسب فئة الفنادق بإقليم العيون سنة 2009

Tableau 3 : Capacité hôtelière selon la catégorie d'hôtels dans la province de Laâyoune en année 2009

فئة الفندق	عدد الفنادق Hôtels	عدد الغرف Chambres	عدد الأسرة Lits	Catégorie d'hôtel
<b>Hôtels classés</b>	<b>16</b>	<b>622</b>	<b>1160</b>	<b>الفنادق المصنفة</b>
Maison d'hôtes	1	8	20	دور الضيافة
Autre (auberges, campings...)	1	6	14	أخرى (مأوى ، مخيم..)
1 étoile	5	156	284	1 نجمة
2 étoiles	3	68	133	2 نجوم
3 étoiles	2	97	136	3 نجوم
4 étoiles	4	287	573	4 نجوم
<b>Hôtels non classés</b>	<b>29</b>	<b>654</b>	<b>1068</b>	<b>الفنادق غير المصنفة</b>
<b>Total</b>	<b>45</b>	<b>1276</b>	<b>2228</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation Provinciale du tourisme à Laâyoune

المصدر: المندوبية الإقليمية للسياحة بالعيون

السياح الوافدون حسب الجنسية سنة 2009  
Touristes selon la nationalité en année 2009

الجدول 4 :

Nationalité	المبيتات Nuitées	السياح Touristes	الجنسية
Marocains	18593	9819	المغاربة
France	5132	2215	فرنسا
Espagne	3108	1479	إسبانيا
Pays arabes	2791	758	البلدان العربية
Afrique	1585	498	إفريقيا
C.E.I	400	67	رابطة الدول المستقلة
Italie	729	306	إيطاليا
Russie	383	75	روسيا
Portugal	240	172	البرتغال
U.S.A	221	100	الولايات المتحدة الأمريكية
Autre	4368	1472	آخر
<b>Total</b>	<b>37550</b>	<b>16961</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation Provinciale du tourisme à Laâyoune

المصدر: المندوبية الإقليمية للسياحة بالعيون

السياح الوافدون حسب الجنسية سنة 2009  
Touristes selon la nationalité en année 2009

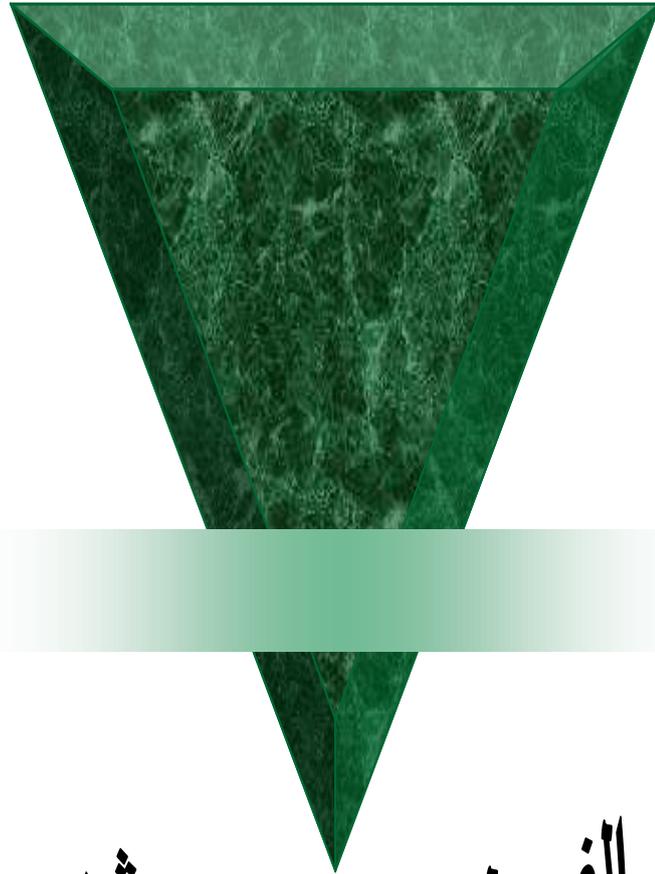
الجدول 5 :

Tableau 5 :

Type de tourisme	2009			2008			نوع السياحة
	المجموع Total	السياحة الداخلية Tourisme interne	السياحة الدولية Tourisme international	المجموع Total	السياحة الداخلية Tourisme interne	السياحة الدولية Tourisme international	
Région	16 961	9 819	7 142	16 186	8 879	7 307	الجهة
Laâyoune	16 961	9 819	7 142	16 186	8 879	7 307	العيون

Source: Annuaire statistique du Maroc 2010

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010



الفصل الخامس عشر

**CHAPITRE 15**

التجارة

**COMMERCE**

**الجدول 1 : المنتجات الغذائية الأساسية المدعمة الواردة على الجهة حسب النوع والشهر سنة 2009**  
**Tableau1 : Produits alimentaires de base subventionnés importés dans la région selon le type et le mois en année2009**

الشهر	الدقيق (بالطن) Farine (Tonne)	السكّر (بالطن) Sucre (Tonne)	الزيت (بالتر) Huile (Litre)	Mois
يناير	3435050	599640	174900	Janvier
فبراير	2950600	605200	91600	Fevrier
مارس	2960900	478490	303500	Mars
أبريل	2988500	407504	215500	Avril
ماي	3279500	794784	190000	Mai
يونيو	2813400	112368	190000	Juin
يوليوز	2683200	590488	152600	Juillet
غشت	2232600	119680	257400	Aout
سنتمبر	2776600	785368	51750	Septembre
أكتوبر	3356400	640120	216000	Octobre
نونبر	1182900	883200	164000	Novembre
دجنبر	3864200	106272	154000	Decembre
<b>المجموع</b>	<b>35169950</b>	<b>6123114</b>	<b>2161250</b>	<b>Total</b>

Source : Délégation Régionale d'Office de Commercialisation et d'export à Laâyoune

المصدر : المندوبية الجهوية لمكتب التسويق والتصدير بالعيون

**الجدول 2: المنتجات الغذائية الأساسية الموزعة بالجهة حسب النوع والشهر سنة 2009**  
**Tableau2 : Produits alimentaires de base subventionnés vendus dans la région selon le type et le mois en année 2009**

الشهر	الدقيق (بالطن) Farine (Tonne)	السكّر (بالطن) Sucre (Tonne)	الزيت (بالتر) Huile (Litre)	Mois
يناير	2991550	549784	214245	Janvier
فبراير	2864950	546620	179485	Fevrier
مارس	3120250	548360	179935	Mars
أبريل	3010600	549884	181015	Avril
ماي	3006750	548208	180010	Mai
يونيو	3004100	546468	179365	Juin
يوليوز	2980400	547146	179695	Juillet
غشت	2943700	401150	161465	Aout
سنتمبر	3001500	774514	265865	Septembre
أكتوبر	3230900	595832	235785	Octobre
نونبر	2915950	551292	181285	Novembre
دجنبر	3059750	549390	180550	Decembre
<b>المجموع</b>	<b>36130400</b>	<b>6708648</b>	<b>2318700</b>	<b>Total</b>

Source : Délégation Régionale d'Office de Commercialisation et d'export à Laâyoune

المصدر : المندوبية الجهوية لمكتب التسويق والتصدير بالعيون

**الجدول 3 :** وضعية المخزون من المواد الغذائية الأساسية المدعمة بالجهة حسب النوع سنة 2009  
**Tableau3 :** Situation du stock de produits de base subventionnés dans la région selon le type en année 2009

Type	المخزون النهائي Stock final	الكمية الموزعة Qté distribuée	الكمية الواردة Qté importée	المخزون الأولي Stock initial	نوع المواد الغذائية
Farine(Tonne)	-319300	36130400	35169950	641150	الدقيق (بالطن)
Sucre (Tonne)	-450726	6708648	6123114	134808	السكر (بالطن)
Huile (Litre)	-26685	2318700	2161250	130765	الزيت (باللتر)

**Source :** Délégation Régionale d'Office de Commercialisation et d'export à Laâyoune

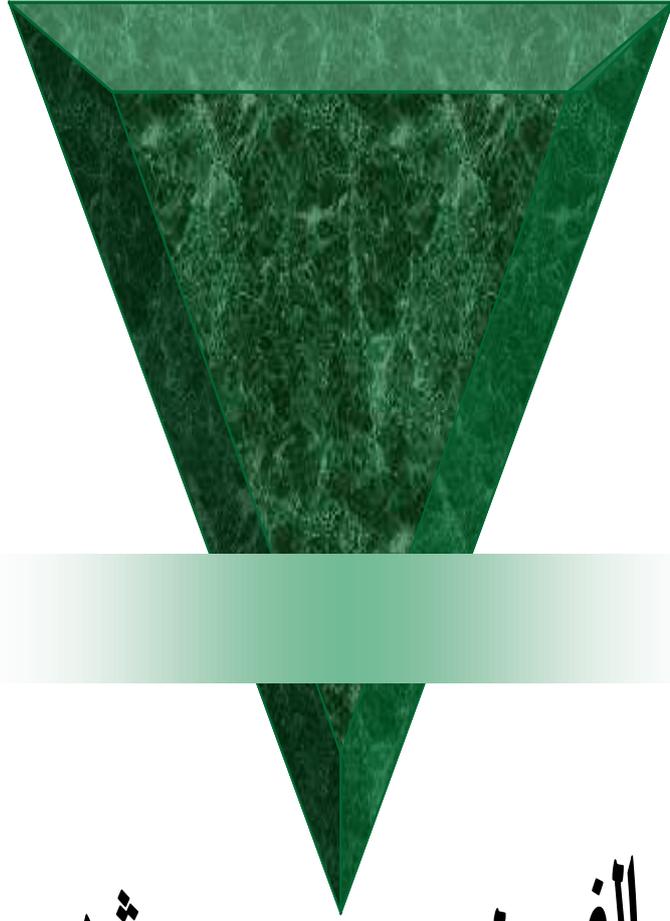
المصدر: المندوبية الجهوية لمكتب التسويق والتصدير بالعيون

**الجدول 4 :** أنشطة الإستيراد والتصدير بالجهة سنة 2009  
**Tableau4 :** Activités d'import et d'export dans la région en 2009

Poids en tonne Valeur en milliers de DH	التصدير Export	الإستيراد Import	الوزن بالطن القيمة بألف درهم
Trafic commercial	التصدير Export	الإستيراد Import	الحركة التجارية
<b>* Par voie maritime</b>			<b>* عن طريق البحر</b>
Nbre de déclarations	1215	1561	عدد التصريحات
Poid brut des marchandises	2548280	40689	وزن البضائع الخام
Valeur des marchandises	85933	74724	قيمة البضائع
Impôts et taxes assimilés	-	9619	الرسوم والمكوس المحصلة
<b>*Par voie aeriene</b>			<b>* عن طريق الجو</b>
Nbre de déclarations	214	276	عدد التصريحات
Poid brut des marchandises	449697	7180	وزن البضائع الخام
Valeur des marchandises	15165	13187	قيمة البضائع
Impôts et taxes assimilés	-	1698	الرسوم والمكوس المحصلة

**Source :** Administration des Douanes et Impôts indirects à Laâyoune

المصدر: إدارة الجمارك والضرائب غير المباشرة بالعيون



الفصل السادس عشر

**CHAPITRE 16**

المالية

**FINANCES**

## شبكة البنوك حسب الإقليم 2009

الجدول 1 :

Tableau 1 : Inplantation bancaire selon la province en année 2009

Province	القرض العقاري و السياحي CIH	الشركة العامة المغربية للأبنك SGMB	القرض الشعبي Crédit Populaire	مصرف المغرب Credit du maroc	القرض الفلاحي للمغرب Crédit Agricole	البنك المغربي للتجارة الخارجية BMCE	التجاري وفابنك Attijari-wafabank	بنك المغرب Bank al Maghrib	الإقليم
Lâayoune	1	1	13	1	1	4	6	1	العيون
Tarfaya	-	-	1	-	-	-	-	-	طرفاية
Boujdour	-	-	1	-	-	1	1	-	بوجدور
<b>Total</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>15</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>7</b>	<b>1</b>	<b>المجموع</b>

Source: Bank al-maghrib à Laâyoune

المصدر: بنك المغرب بالعيون

## الجدول 2 : الوضعية الشهرية للودائع والقروض الممنوحة حسب الشهر و الإقليم سنة 2009

Tableau 2 : Situation mensuelle des dépôts et des credits accordés selon le mois et la province en année 2009

Mois	المجموع Total		بوجدور و طرفاية Boujdour et tarfaya(*)		العيون Lâayoune		الشهر
	القروض crédits	الودائع Dépôts	القروض crédits	الودائع Dépôts	القروض crédits	الودائع Dépôts	
	en milliers de dh						
Janvier	2564571	3089745	195362	328798	2369209	2760947	يناير
Février	2598385	3153750	201360	336398	2397025	2817352	فبراير
Mars	2643847	3147929	200746	328394	2443101	2819535	مارس
Avril	2473489	3105873	208772	334828	2264717	2771045	أبريل
Mai	2564480	3147059	209765	342861	2354715	2804198	ماي
Juin	2675061	3280090	217966	360608	2457095	2919482	يونيو
Juillet	2643600	3141863	219633	357255	2423967	2784608	يوليوز
Août	2716592	3113928	225238	356337	2491354	2757591	غشت
Septembre	2766908	3140117	226669	355701	2540239	2784416	سنتمبر
Octobre	2722554	3170508	231232	366513	2491322	2803995	أكتوبر
Novembre	2747750	2303714	230613	365977	2517137	1937737	نوفمبر
décembre	2886921	2403867	228575	387547	2658346	2016320	دجنبر

Source: Bank al-maghrib à Laâyoune

(\*) Y compris les dépôts et les crédits concernant la province Es-Semara

المصدر: بنك المغرب بالعيون

(\*) تضم كذلك الودائع والقروض الخاصة بإقليم السمارة



الفصل السابع عشر

**CHAPITRE 17**

الأسعار

**LES PRIX**

Tableau1 : Indice des prix à la consommation dans la Ville de Laâyoune

Base 100 : 2006  
(478 articles)أساس 100 : 2006  
( مادة 478 )

المجموعات الفرعية	2009	2008	2007	Sous groupes
المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية	109,6	107,3	103,1	<b>Produits alimentaires et boissons non alcoolisées</b>
المواد الغذائية	109,6	107,4	103,1	Produits alimentaires
المشروبات غير الكحولية	108,6	106,0	102,7	Boissons non alcoolisées
المشروبات الكحولية و التبغ	109,9	105,6	102,6	<b>Boissons alcoolisées et tabac</b>
التبغ	109,9	105,6	102,6	Tabac
الملابس والأحذية	108,1	106,8	104,5	<b>Articles d'habillement et chaussures</b>
الملابس	109,1	107,6	105,0	Articles d'habillement
الأحذية	101,2	101,3	100,6	Chaussures
السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى	102,0	101,8	101,5	<b>Logement, eau, gaz, électricité et autres combustibles</b>
الكراف الفعلي	101,2	100,7	100,6	Loyers effectifs
صيانة وإصلاح المساكن	101,4	102,1	101,5	Entretien et réparation des logements
التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن	100,4	100,0	100,0	Alimentation en eau et services divers liés au logement
الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى	103,3	102,9	102,5	Electricité, gaz et autres combustibles
الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل	107,1	103,6	101,5	<b>Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer</b>
الأثاث ومواد التثبيت والزرابي وأفرشة أرضية أخرى	110,7	105,3	100,6	Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol
مواد منزلية من النسيج	104,7	107,9	105,6	Articles de ménage en textiles
الأجهزة المنزلية	98,1	96,8	98,8	Appareils ménagers
مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية	101,6	101,6	108,3	Verrerie, vaisselle et ustensiles de ménage
الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة	98,7	97,3	98,6	Outillage et autre matériel pour la maison et le jardin
مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية	109,1	104,0	100,9	Biens et services liés à l'entretien courant du foyer
الصحة	100,1	100,2	100,3	<b>Santé</b>
مواد وأجهزة ومعدات طبية	100,3	100,5	100,5	Produits, appareils et matériels médicaux
الخدمات الإسعافية	100,2	100,5	100,5	Services ambulatoires
الخدمات الإستشفائية	98,3	98,3	99,2	Services hospitaliers
النقل	110,5	104,1	101,6	<b>Transports</b>
شراء العربات	106,2	103,4	100,7	Achat de véhicules
نفقات استعمال العربات	107,3	100,9	97,9	Dépenses d'utilisation des véhicules
خدمات النقل	128,6	110,9	109,9	Services de transport
المواصلات	88,4	93,5	96,7	<b>Communications</b>
خدمات بريدية	117,9	114,6	111,7	Services postaux
معدات الهاتف والفاكس	88,9	89,8	100,0	Matériel de téléphonie et de télécopie
خدمات الهاتف والفاكس	88,3	94,0	96,2	Services de téléphonie et de télécopie
الترفيه والثقافة	93,1	94,3	98,0	<b>Loisirs et culture</b>
المعدات السمعية البصرية والفيديو وخدمات معالجة المعلومات	-	-	-	Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information
	84,7	86,6	94,5	

Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage	-	-	-	مواد ومعدات أخرى للترفيه والبستنة
et animaux de compagnie	99,4	101,7	103,1	والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	96,4	98,2	100,1	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	106,3	102,4	100,9	الصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	100,1	100,0	100,0	الواجبات السياحية الجزافية
<b>Enseignement</b>	<b>112,3</b>	<b>112,1</b>	<b>104,0</b>	<b>التعليم</b>
Enseignement préélémentaire et primaire	123,1	122,7	107,6	التعليم ما قبل الابتدائي والابتدائي
Enseignement secondaire	100,0	100,0	100,0	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	100,0	100,0	100,0	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement supérieur	100,0	100,0	100,0	التعليم العالي
Enseignement non défini par niveau	100,0	100,0	100,0	التعليم غير المحدد بالمستوى
<b>Restaurants et hôtels</b>	<b>110,6</b>	<b>107,3</b>	<b>103,4</b>	<b>مطاعم وفنادق</b>
Services de restauration	110,9	107,5	103,5	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	100,7	98,6	99,1	خدمات الإيواء
<b>Biens et services divers</b>	<b>108,2</b>	<b>107,0</b>	<b>102,8</b>	<b>مواد وخدمات أخرى</b>
Soins corporels	110,1	108,8	103,5	العناية بالجسد
Effets personnels non classés ailleurs	114,1	110,2	104,6	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	101,5	100,1	100,1	التأمين
Autres services	100,0	100,0	100,0	خدمات أخرى
<b>Indice général</b>	<b>106,9</b>	<b>105,0</b>	<b>102,2</b>	<b>الرقم الإجمالي العام</b>
<b>Variation (en %)</b>	<b>1,8</b>	<b>2,7</b>	<b>-</b>	<b>نسبة التغير (%)</b>

Source: Annuaire statistique du Maroc 2010

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010